

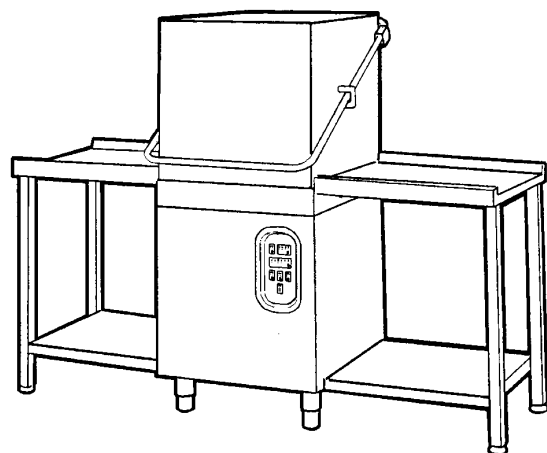
**C95E2 - Korb - Durchschubmaschinen
Tafelliste**

1	Karosserie
2	Tank
3	Griff
4	Wasch-und Nachspülsäule
5	Wasch-und Nachspülarme
6	Nachspülgruppe
7	Pumpe
8	E-Tafel
9	E-Tafel
10	Klarspüler-dosiergerät

PARTI DI RICAMBIO
PIECES DETACHEES
SPARE PARTS
ERSATZTEILE
LISTA DE RECAMBIOS

C 95 E2

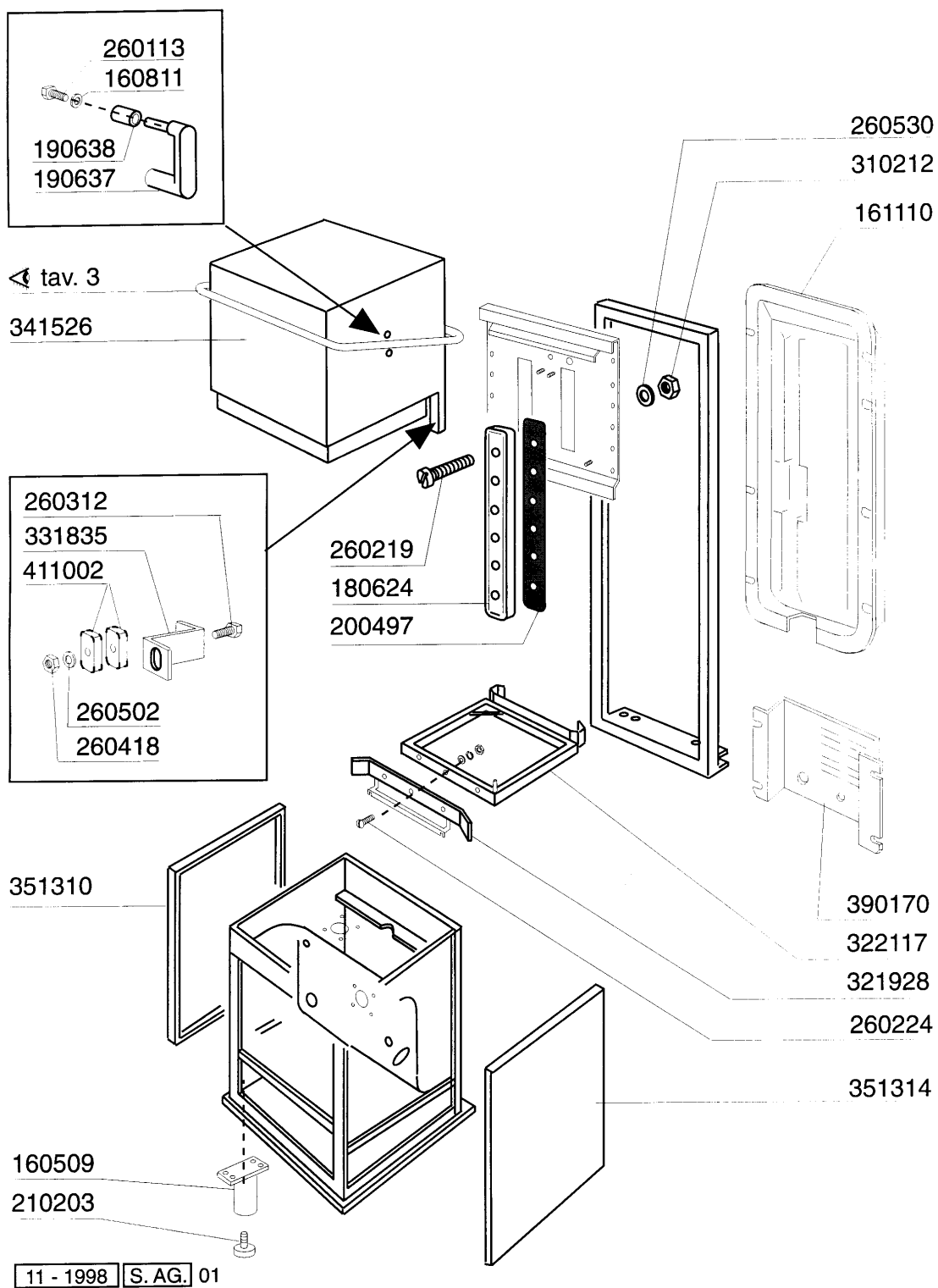
9/92



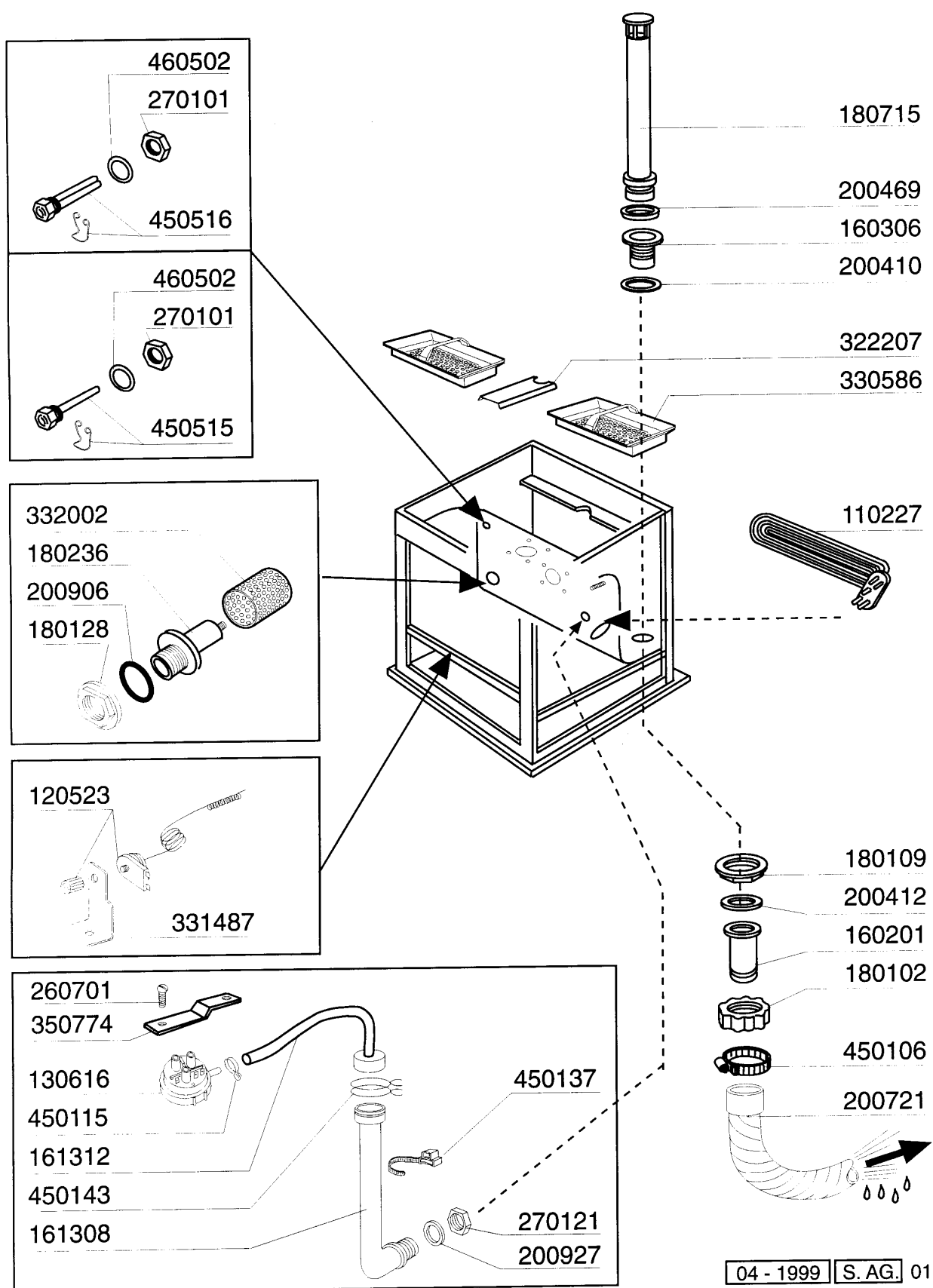
12 - 1998 S. AG.

C95E2 - Seite 1 - Karosserie Legende

Kode	Bezeichnung	Preis
160509	Fusshalter	
160811	Gleitring F2 18x8,5 X1 Algot	
161110	Hintere Abdeckung S90-c85-140	
180624	Tüführung C95-c155-c165	
190637	Führung Für "c"-tür	
190638	Rolle Für C-tüführung	
200497	Dichtung F.tüführung C85-c140	
210203	Gummifuss 30 Mm	
260113	Rostfr.st.te-schraube8x20 A2uni5739	
260219	Rostf.st Tcp-schraube6x35a2 Uni6107	
260224	Tb-schraube 6x15 B23-10-11-12	
260312	Schraube Tsp 4x16	
260418	Selbst-sichernde Mutter M4	
260502	Flachscheibe D.4	
260530	Rostfr.stahl Scheibe 7x22x2	
310212	Blindmutter M6 Schwarz Nylon	
321928	Platte F. Fuehrungen C140	
322117	Korbführung C95-c155	
331835	Winkel Für Magnet C165	
341526	Haube C95-c155	
351310	Linke Panel C95-c155	
351314	Rechte Panel C95-c155	
390170	Hintere Abdeckung	
411002	Dauermagnet 24x12	

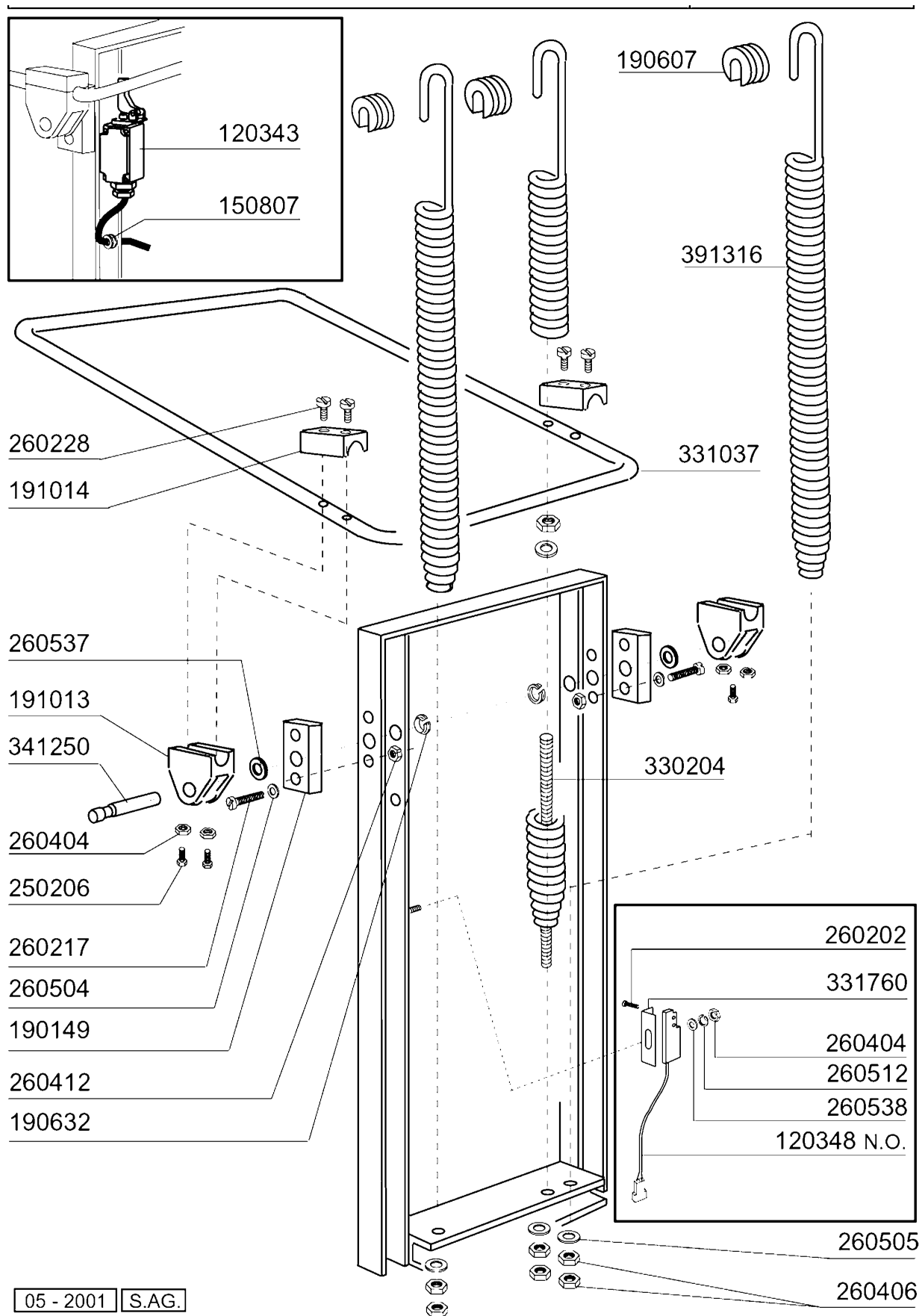


Kode	Bezeichnung	Preis
110227	Heizkörper 3000w 230/400v	
120523	Boiler Sicherheitsthermostat Bc-f	
130616	Druckschalter 190/90 C95-155-165	
160201	Kniestueck F.tankzulauf Moplen	
160306	Ablaufstützen 1" 1/2 C95-155-165	
161308	Luftfalle C95-155	
161312	Schaluch Für Luftfalle C95-155	
180102	Gewinding F.ablaufst.1"1/2 F45-55	
180109	Klemmring 1 1/2"	
180128	Gewindinge 65,4 C140 C85	
180236	Ansaugstutzen Für Ac-acr-c155	
180715	Überlaufstandrohr C95-c155-c165	
200410	Dichtung Ablauf 1 1/2" 65x47x2	
200412	Dichtung Ablauf1 1/2" 45x33x3	
200469	Standrohrdichtung 45x35,5x7	
200721	Ablaufschlauch 28x35 2mt.	
200906	Dichtung D.92x66x2	
200927	Dichtung Für Luftfalle C95-c155	
260701	Schraube 3,5x9,5	
270101	Sechswinkl.gegenmutter.1/2"	
270121	Gegenmutter	
322207	Filterträger Zentral Für C95-165	
330586	Tankfilter C95-c155-c165	
331487	Halterung Für 1 Thermostat	
332002	Ansaugfilter Für C95-155 -rund-	
350774	Winckel	
450106	Schlauchschr. H=12,2 32-44	
450115	Elastische Schelle D. 8,3/7,8	
450137	Bundverschluss Mit Fuss 31900	
450143	Schelle 39,7x37,7	
450515	Rostfr.st.schutzhuelle F.1 Thermost	
450516	Schutzhuelle Fuer 2 Thermostaten	
460502	Asbestdichtung 30x21x2 C34-r	



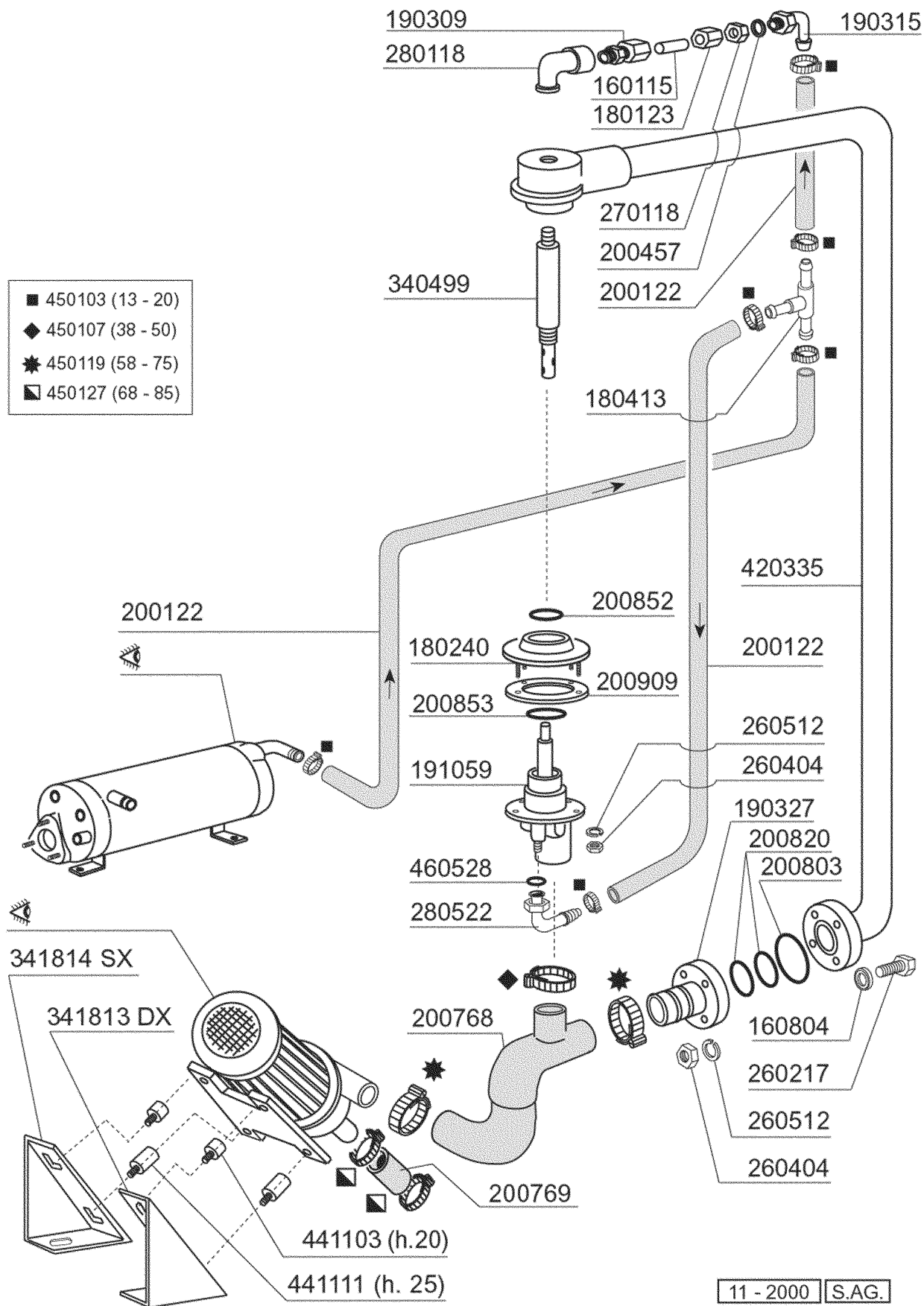
**C95E2 - Seite 3 - Griff
Legende**

Kode	Bezeichnung	Preis
120343	Endschalter Fd Für C-serie	
120348	Magn.schalter (schliesser)	
150807	Kabeldurchgang D.8 Pvc	
190149	Verstärkerung Für Griffhalter.c165	
190607	Griffsbuchse C30-70	
190632	"nyliner" Buchse	
191013	Gelenk F. Griff C30 - C70	
191014	Flansch F. Griff C30-70	
250206	Befestigungsdübel D.6	
260202	Schraube Tcp 3x16	
260217	Schraube Tcp 6x25	
260228	Rostfr.st. Sonderschraube 6x42 304	
260404	Rostfr.stahlern.muetter D6 Uni 5588	
260406	Mutter 8ma	
260412	Selbst-sichernde Mutter M6	
260504	Rostfr.st.flachschiebe D6	
260505	Rostfr.st.flachscheibe D8 Uni 6592	
260512	Rostfr.st.growerschiebe D6	
260537	Rostfr.st.flachscheibe D13x20x0,8	
260538	Schiebe 18x6x1,5 Stahl	
330204	Zugstange F.feder C85/140 Te 8x160	
331037	Griff C95-155-165 Doppelwandiger	
331760	Halterung	
341250	Stift Fuer Griff C85- C140	
391316	Feder Fuer Griff C85/140-g75	



C95E2 - Seite 4 - Wasch-und Nachspülsäule Legende

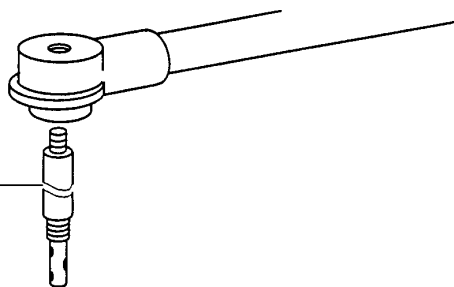
Kode	Bezeichnung	Preis
160115	Pl.rohr D.9,5 B41(3/8) C30-c70	
160804	Dichtung D.6	
180123	Ueberwurfmutter-nachspul.5/8 C30-85	
180240	Flansch Für Waschrohr C95-c155-165	
180413	T-nippel D.11,5 - Nachspülgruppe	
190309	Anschluss Gerade 3/8" B41 C30	
190315	Kniestueck Nachsp.c30-70	
190327	Ausgussflansch C95-c155-c165	
191059	Untere Wascharmhalterung C95-155	
200122	Schlauch 13x20 Epdm	
200457	Dichtung D.24x16x3 Neoprene	
200768	Druckschlauch "3 Wege" C95-c155-165	
200769	Ansaugschlauch C95-c155-c165	
200803	Or Dichtung 3,53x98,02x105,08	
200820	O-ring151 46,99x5,33x57,6	
200852	Or-dichtung D.58,42x63,66x2,62	
200853	Or.dichtung D.63,5x70,56x3,53	
200909	Dichtung F.untere Wascharmhalt.c155	
260217	Schraube Tcp 6x25	
260404	Rostfr.stahlern.muetter D6 Uni 5588	
260512	Rostfr.st.growerschiebe D6	
270118	Mutter Fuer Kniestueck 5/8 C30-70	
280118	Kniestück 3/8"-1/4" C140-c155	
280522	Anschluss Für Nachspülschlauch C155	
340499	Spindel V.spuelarm C34-c140	
341813	Support Für Pumpe C95/155/165	
341814	Support Für Pumpe C95/155/165	
420335	Waschsäule C95-c155-c165	
441103	Schwingungs-daempfind.fuss 25x20x6m	
441111	Fusse	
450103	Schlauchs. Fe Zn. 13-20 H=9	
450107	Schelle Fe Zn 38-50 H=12,2	
450119	Schlauchsche. 58-75 H=12,2	
450127	Schlauchsche. 68-85 H=12,2	
460528	Dichtung 15x10x2 Für Nippel C155	



**C95E2 - Seite 5 - Wasch-und Nachspülarme
Legende**

Kode	Bezeichnung	Preis
160768	Pfropfen Für C95-155 Wascharm	
190636	Buchse Für Wascharm C95-155-165	
190641	Buchse Für Nachspülarm C95-155-165	
200809	Or Dichtung 1,78x8,73x12,29	
200813	Or Dichtung 2,21x16,36x20,78	
261009	Befestig.schraube F.spuelarm	
280409	Klemmring Spuelarmkreuz C140	
340499	Spindel V.spuelarm C34-c140	
380314	Nachspüldüse Ov1/8" 303 80lt 80°	
420540	Wascharm C95	
430316	Nachspülarm Für C95-c155-c165	
450218	Feder Befest.schraube Nachspülarm C	

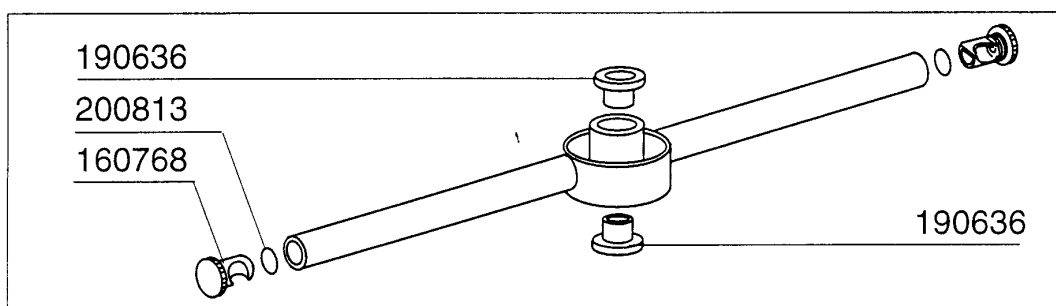
340499



190636

200813

160768



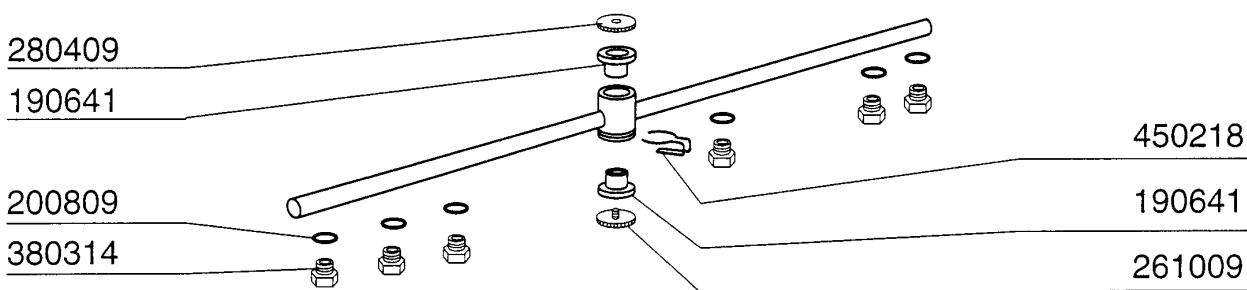
420540

280409

190641

200809

380314



450218

190641

261009

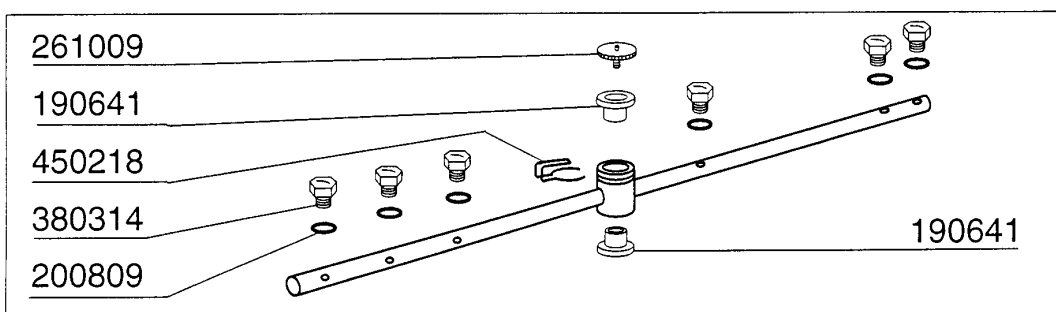
261009

190641

450218

380314

200809



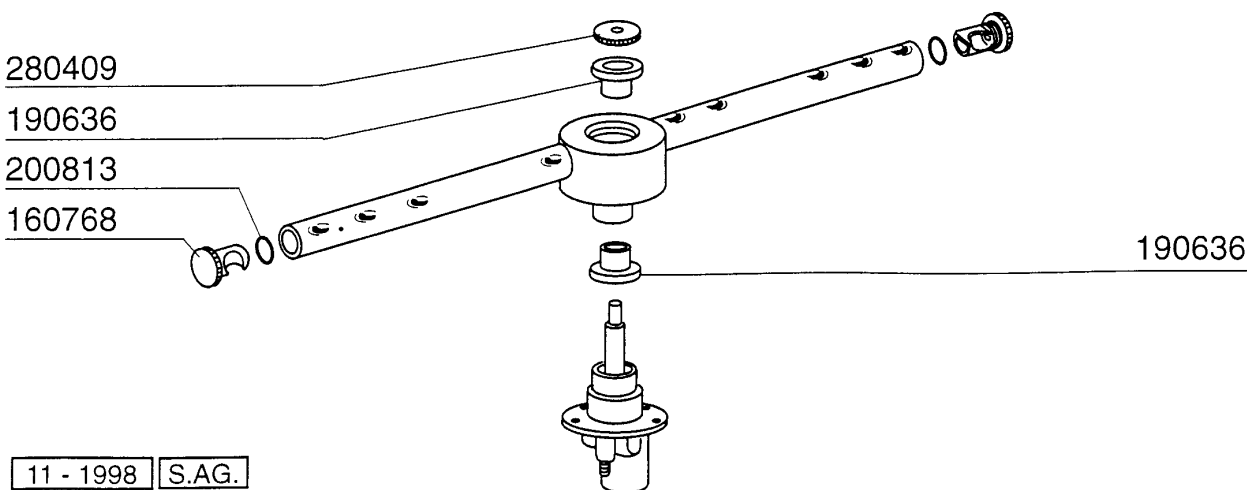
430316

280409

190636

200813

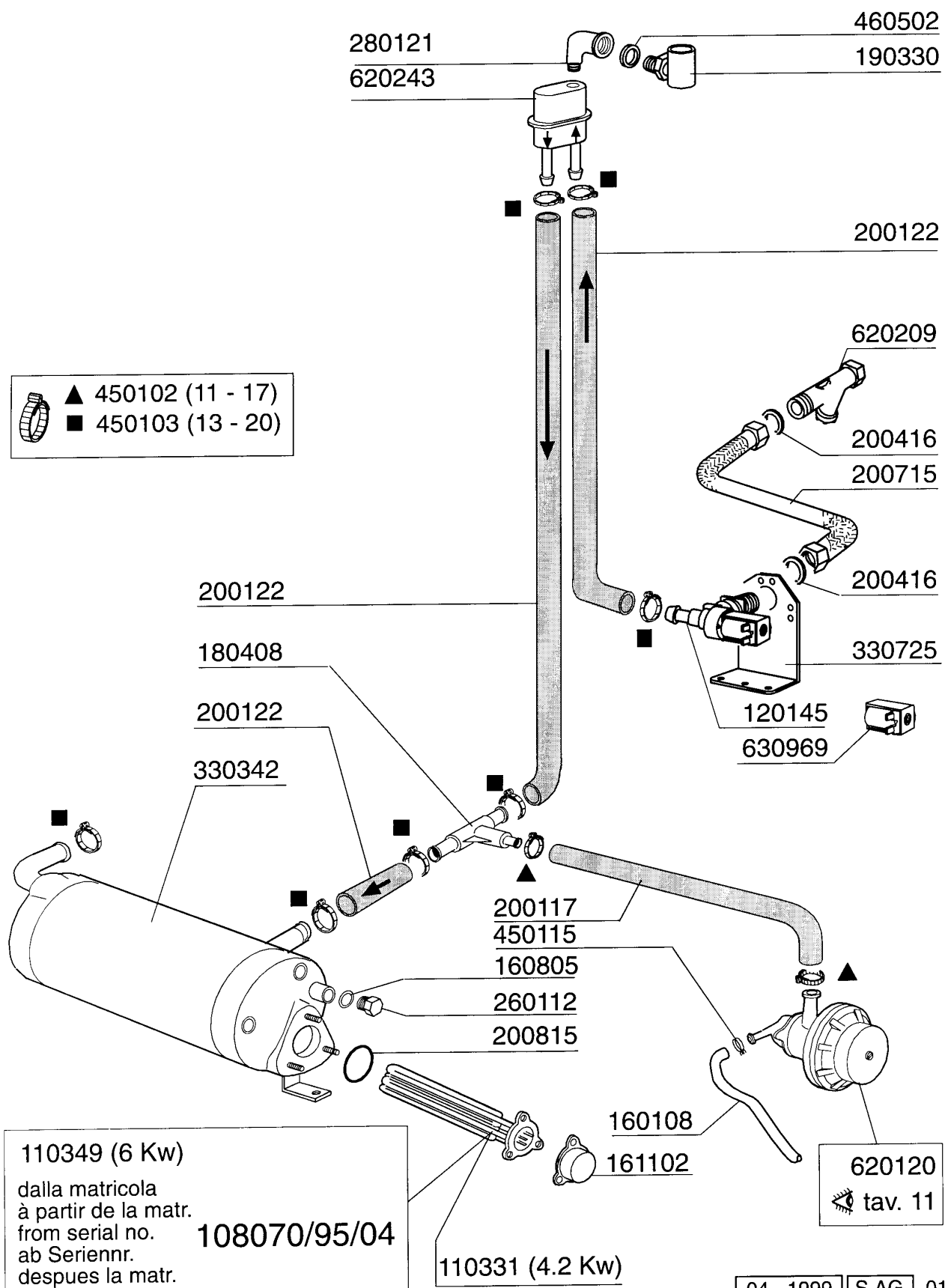
160768



190636

C95E2 - Seite 6 - Nachspülgruppe Legende

Kode	Bezeichnung	Preis
110331	Heizkörper 4200w 230/400v	
110349	Heizkörper 6000w 220/380v	
120145	E-ventil F2 14lt/n Typ 1 Weg	
160108	Ansaugschlauch D.8x5 F.dosiergeraet	
160805	Dichtung D.8	
161102	Heizkoerperschutz Mopl.	
180408	"t"-nippel F.dosierer M/zentr.reduz	
190330	Te-stück Für Rückverhinderer	
200117	Gummischlauch 7x16	
200122	Schlauch 13x20 Epdm	
200416	Dichtung D. 3/4"	
200715	Zulaufschlauch 2m Rostfr.st.	
200815	O-ring F.heizkörper	
260112	Rostfr.stahl Te-schraube 8x16 A2	
280121	Kniestück Für Rückverhinderer	
330342	Boiler C95-c155-c165	
330725	Standardwinkel Fuer E-ventil	
450102	Schelle Fe Zn 11-17 H=9	
450103	Schlauchs. Fe Zn. 13-20 H=9	
450115	Elastische Schelle D. 8,3/7,8	
460502	Asbestdichtung 30x21x2 C34-r	
620120	Glanzmitteldosierer	
620209	Einlauffilter	
620243	Rohrtrenner	
630969	Spule S4216 220/50hz	

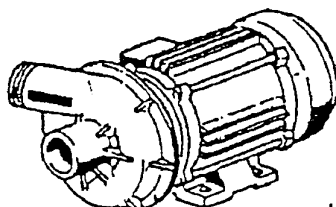


**C95E2 - Seite 7 - Pumpe
Legende**

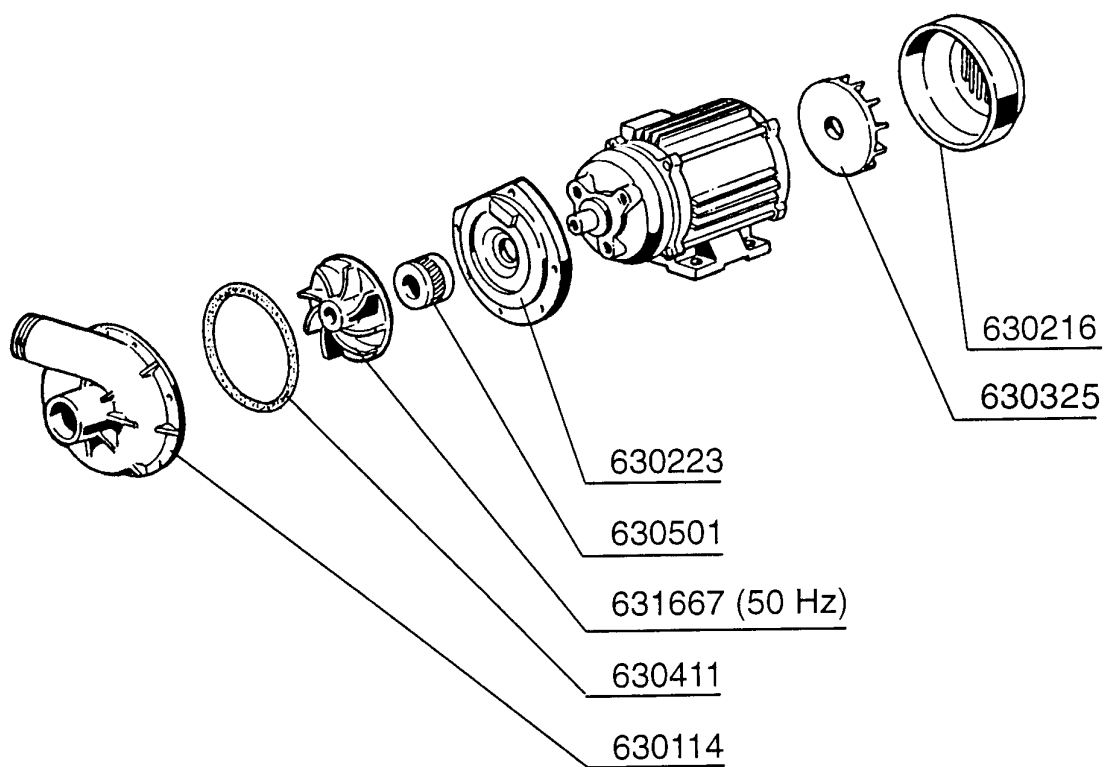
Kode	Bezeichnung	Preis
100717	Pumpe 1,5ps 220/380 50hz - 2241	
100719	Pumpe 1,5ps 220/240 50hz 2241	
630114	Pumpengehaeuse Fi Hp2-2,7-3-3,2 12	
630216	Lauftraddeckel Fi Hp 2-3	
630223	Flansch Pumpe Fi Hp 2-3-3,2	
630325	Luefterrad F. Pumpe 1219/2241	
630411	O-ring Pumpe Fi Hp 2-2,7	
630501	Mech.dichtung Ps 2-3-3,2	
631667	Pumpenlaufrad 1,5ps F.2241 D.109	

100717 220 - 240 - 380 - 415/3 50 Hz

100719 220 - 240/1 50 Hz

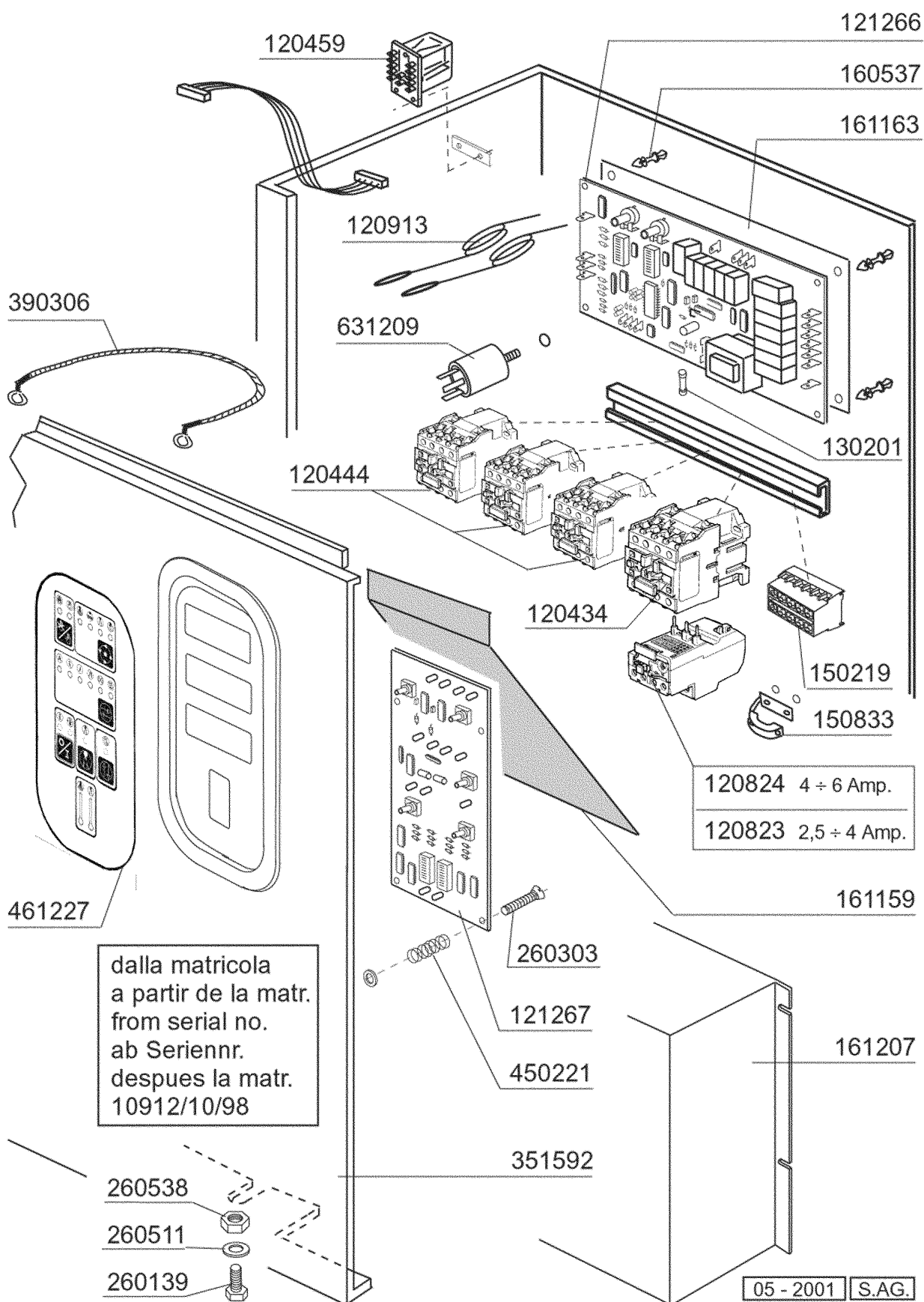


HP 1,5 - Kw 1,1 (2241)



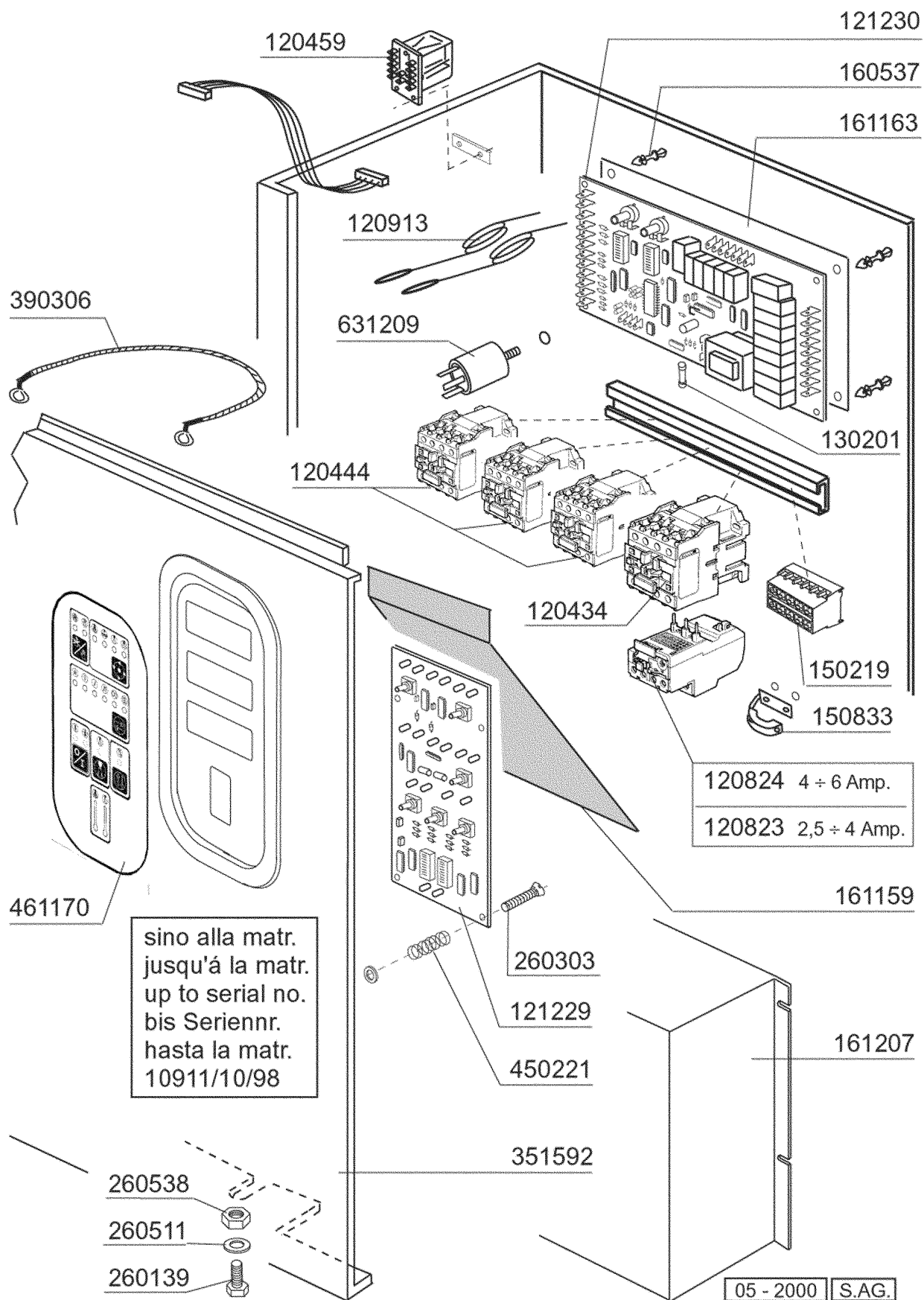
**C95E2 - Seite 8 - E-Tafel
Legende**

Kode	Bezeichnung	Preis
120434	Schuetz 9a 220v 50hz	
120444	Schütz 9a 220v 50hz Hr0901nm	
120459	Hilfsrelais 16a 220v C95-155-bchr	
120823	Thermoausloeser 2,5/4 A	
120824	Thermoausloeser 4/6a	
120913	Fühler Für Fc-c Elektron.ausführung	
121266	E-tafel "c-g"	
121267	Elektronische Tafel C-g	
130201	Schmelzsicherung 5x20 0,4a Glass	
150219	Klemmenleiste 5p Mmq165vd26	
150833	Kebeldurchgang Br/bc	
160537	Abstandstück F. Elektr.lochkarte	
161159	Abdeckung Für Steuerkarte C166	
161163	Abdeckung Für Steuerkarte C165-2	
161207	Schütz Für E-tafel C95-155	
260139	Schraube Te 5x16	
260303	Schraube Tsp 3x10	
260511	Growerscheibe D.5	
260538	Schiebe 18x6x1,5 Stahl	
351592	Fronttafel C166	
390306	Seil	
450221	Feder Für Elektr.platine	
461227	Schalttafel C-e2	
631209	Entstörfilter	



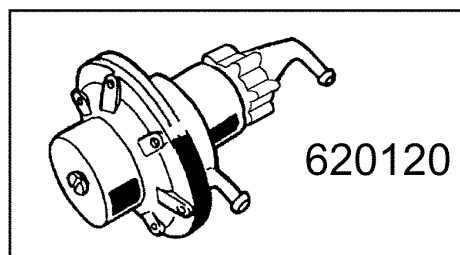
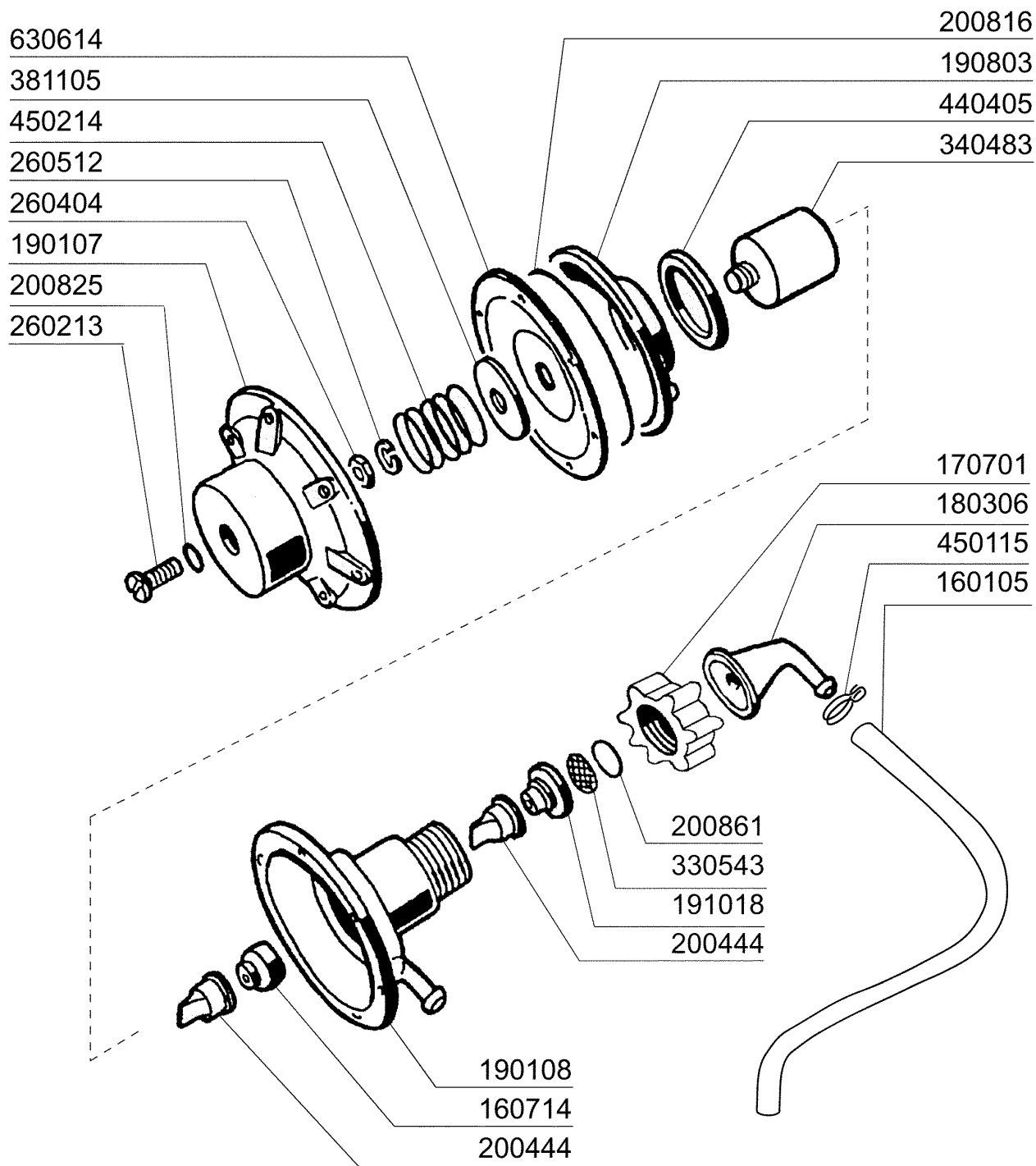
**C95E2 - Seite 9 - E-Tafel
Legende**

Kode	Bezeichnung	Preis
120434	Schuetz 9a 220v 50hz	
120444	Schütz 9a 220v 50hz Hr0901nm	
120459	Hilfsrelais 16a 220v C95-155-bchr	
120823	Thermoausloeser 2,5/4 A	
120824	Thermoausloeser 4/6a	
120913	Fühler Für Fc-c Elektron.ausführung	
121229	Elektronische Tafel "c"	
121230	Elektronische Tafel C166	
130201	Schmelzsicherung 5x20 0,4a Glass	
150219	Klemmenleiste 5p Mmq165vd26	
150833	Kebeldurchgang Br/bc	
160537	Abstandstück F. Elektr.lochkarte	
161159	Abdeckung Für Steuerkarte C166	
161163	Abdeckung Für Steuerkarte C165-2	
161207	Schütz Für E-tafel C95-155	
260139	Schraube Te 5x16	
260303	Schraube Tsp 3x10	
260511	Growerscheibe D.5	
260538	Schiebe 18x6x1,5 Stahl	
351592	Fronttafel C166	
390306	Seil	
450221	Feder Für Elektr.platine	
461170	Schild C166	
631209	Entstörfilter	



C95E2 - Seite 10 - Klarspüler-dosiergerät Legende

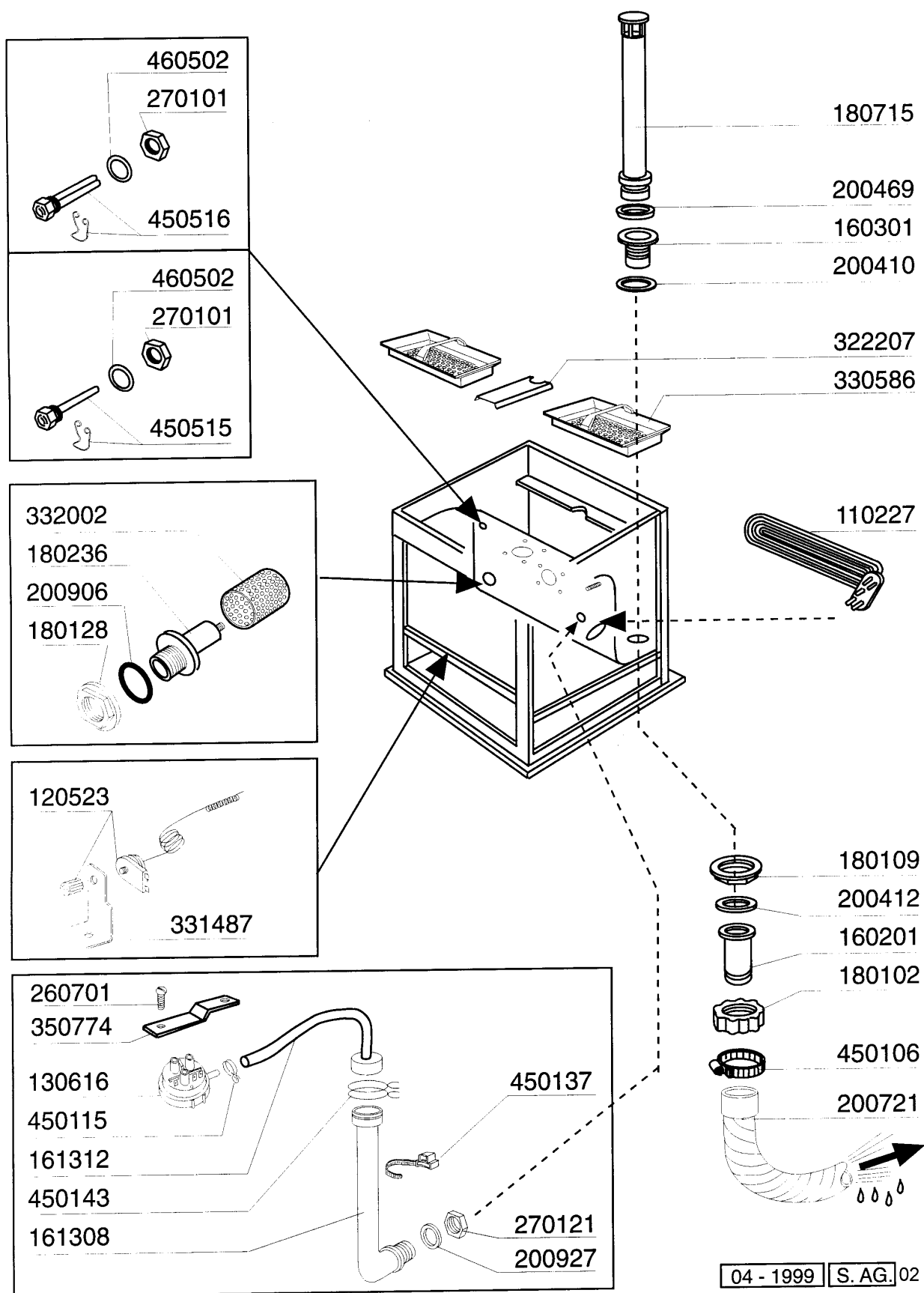
Kode	Bezeichnung	Preis
160105	Ansaugschlauch D.6x4 F.dosiererger.	
160714	Pfropfen V.dosiereranlage Moplen	
170701	Gewinding 1/2" F.dosierergeraet	
180306	Nippel F.glnzdosierer	
190107	Abdeckung Für Dosierergerät	
190108	Gehäuse Für Dosiergeraet	
190803	Halterung Der Dichtung V.dosiererg.	
191018	Filterhalterung Glzmtldosierer	
200444	Saugventil Glanzmitteldosiergeraet	
200816	O-ring 2,5x59,2x64,2 Glanzmdos	
200825	O-ring 3x5x11 Dosiergeraet	
200861	Or-dichtung 14x18x2	
260213	Schraube Tcp 5x25	
260404	Rostfr.stahlern.muetter D6 Uni 5588	
260512	Rostfr.st.growerschiebe D6	
330543	Filter Glanzmitteldosierer D.17	
340483	Stößel Für Dosierergerät	
381105	Druckring Für Membrane	
440405	Dichtung Glanzmtldos.	
450115	Elastische Schelle D. 8,3/7,8	
450214	Feder Glanzmtldosier	
620120	Glanzmitteldosierer	
630614	Membrane Glanzmitteldosierer	



C95E2 - Seite 1 - Karosserie Legende

Kode	Bezeichnung	Preis
160509	Fusshalter	0
160811	Gleitring F2 18x8,5 X1 Algot	0
161110	Hintere Abdeckung S90-c85-140	0
180624	Tüführung C95-c155-c165	0
190637	Führung Für "c"-tür	0
190638	Rolle Für C-tüführung	0
200497	Dichtung F.tüführung C85-c140	0
210203	Gummifuss 30 Mm	0
260113	Rostfr.st.te-schraube8x20 A2uni5739	0
260219	Rostf.st Tcp-schraube6x35a2 Uni6107	0
260224	Tb-schraube 6x15 B23-10-11-12	0
260312	Schraube Tsp 4x16	0
260418	Selbst-sichernde Mutter M4	0
260502	Flachscheibe D.4	0
260530	Rostfr.stahl Scheibe 7x22x2	0
310212	Blindmutter M6 Schwarz Nylon	0
321928	Platte F. Fuehrungen C140	0
322117	Korbführung C95-c155	0
331835	Winkel Für Magnet C165	0
341526	Haube C95-c155	0
351310	Linke Panel C95-c155	0
351314	Rechte Panel C95-c155	0
390170	Hintere Abdeckung	0
411002	Dauermagnet 24x12	0

Kode	Bezeichnung	Preis
110227	Heizkörper 3000w 230/400v	0
120523	Boiler Sicherheitsthermostat Bc-f	0
130616	Druckschalter 190/90 C95-155-165	0
160201	Kniestueck F.tankzulauf Moplen	0
160301	Ablaufstutzen 1"1/2 C-s-n	0
161308	Luftfalle C95-155	0
161312	Schaluch Für Luftfalle C95-155	0
180102	Gewinding F.ablaufst.1"1/2 F45-55	0
180109	Klemmring 1 1/2"	0
180128	Gewindinge 65,4 C140 C85	0
180236	Ansaugstutzen Für Ac-acr-c155	0
180715	Überlaufstandrohr C95-c155-c165	0
200410	Dichtung Ablauf 1 1/2" 65x47x2	0
200412	Dichtung Ablauf1 1/2" 45x33x3	0
200469	Standrohrdichtung 45x35,5x7	0
200721	Ablaufschlauch 28x35 2mt.	0
200906	Dichtung D.92x66x2	0
200927	Dichtung Für Luftfalle C95-c155	0
260701	Schraube 3,5x9,5	0
270101	Sechswinkl.gegenmutter.1/2"	0
270121	Gegenmutter	0
322207	Filterträger Zentral Für C95-165	0
330586	Tankfilter C95-c155-c165	0
331487	Halterung Für 1 Thermostat	0
332002	Ansaugfilter Für C95-155 -rund-	0
350774	Winckel	0
450106	Schlauchschr. H=12,2 32-44	0
450115	Elastische Schelle D. 8,3/7,8	0
450137	Bundverschluss Mit Fuss 31900	0
450143	Schelle 39,7x37,7	0
450515	Rostfr.st.schutzhuelle F.1 Thermost	0
450516	Schutzhuelle Fuer 2 Thermostaten	0
460502	Asbestdichtung 30x21x2 C34-r	0



Kode	Bezeichnung	Preis
120343	Endschalter Fd Für C-serie	0
120348	Magn.schalter (schliesser)	0
150807	Kabeldurchgang D.8 Pvc	0
190149	Verstärkerung Für Griffhalter.c165	0
190607	Griffsbuchse C30-70	0
190632	"nyliner" Buchse	0
191013	Gelenk F. Griff C30 - C70	0
191014	Flansch F. Griff C30-70	0
250206	Befestigungsdübel D.6	0
260202	Schraube Tcp 3x16	0
260217	Schraube Tcp 6x25	0
260228	Rostfr.st. Sonderschraube 6x42 304	0
260404	Rostfr.stahlern.muetter D6 Uni 5588	0
260406	Mutter 8ma	0
260412	Selbst-sichernde Mutter M6	0
260504	Rostfr.st.flachschiebe D6	0
260505	Rostfr.st.flachscheibe D8 Uni 6592	0
260512	Rostfr.st.growerschiebe D6	0
260537	Rostfr.st.flachscheibe D13x20x0,8	0
260538	Schiebe 18x6x1,5 Stahl	0
330204	Zugstange F.feder C85/140 Te 8x160	0
331037	Griff C95-155-165 Doppelwandiger	0
331760	Halterung	0
341250	Stift Fuer Griff C85- C140	0
391316	Feder Fuer Griff C85/140-g75	0

C95E2 - Seite 4 - Wasch-und Nachspülsäule Legende

Kode	Bezeichnung	Preis
160115	Pl.rohr D.9,5 B41(3/8) C30-c70	0
160804	Dichtung D.6	0
180123	Ueberwurfmutter-nachspul.5/8 C30-85	0
180240	Flansch Für Waschrohr C95-c155-165	0
180413	T-nippel D.11,5 - Nachspülgruppe	0
190309	Anschluss Gerade 3/8" B41 C30	0
190315	Kniestueck Nachsp.c30-70	0
190327	Ausgussflansch C95-c155-c165	0
191059	Untere Wascharmhalterung C95-155	0
200122	Schlauch 11x19	0
200457	Dichtung D.24x16x3 Neoprene	0
200768	Druckschlauch "3 Wege" C95-c155-165	0
200769	Ansaugschlauch C95-c155-c165	0
200803	Or Dichtung 3,53x98,02x105,08	0
200820	O-ring151 46,99x5,33x57,6	0
200852	Or-dichtung D.58,42x63,66x2,62	0
200853	Or.dichtung D.63,5x70,56x3,53	0
200909	Dichtung F.untere Wascharmhalt.c155	0
260217	Schraube Tcp 6x25	0
260404	Rostfr.stahlern.muetter D6 Uni 5588	0
260512	Rostfr.st.growerschiebe D6	0
270118	Mutter Fuer Kniestueck 5/8 C30-70	0
280118	Kniestück 3/8"-1/4" C140-c155	0
280522	Anschluss Für Nachspülschlauch C155	0
340499	Spindel V.spuelarm C34-c140	0
341813	Support Für Pumpe C95/155/165	0
341814	Support Für Pumpe C95/155/165	0
420335	Waschsäule C95-c155-c165	0
441103	Schwingungs-daempfind.fuss 25x20x6m	0
441111	Fusse	0
450103	Schlauchs. Fe Zn. 13-20 H=9	0
450107	Schelle Fe Zn 38-50 H=12,2	0
450119	Schlauchsche. 58-75 H=12,2	0
450127	Schlauchsche. 68-85 H=12,2	0
460528	Dichtung 15x10x2 Für Nippel C155	0

**C95E2 - Seite 5 - Wasch-und Nachspülarme
Legende**

Kode	Bezeichnung	Preis
160768	Pfropfen Für C95-155 Wascharm	0
190636	Buchse Für Wascharm C95-155-165	0
190641	Buchse Für Nachspülarm C95-155-165	0
200809	Or Dichtung 1,78x8,73x12,29	0
200813	Or Dichtung 2,21x16,36x20,78	0
261009	Befestig.schraube F.spuelarm	0
280409	Klemmring Spuelarmkreuz C140	0
340499	Spindel V.spuelarm C34-c140	0
380314	Nachspüldüse Ov1/8" 303 80lt 80°	0
420540	Wascharm C95	0
430316	Nachspülarm Für C95-c155-c165	0
450218	Feder Befest.schraube Nachspülarm C	0

C95E2 - Seite 6 - Nachspülgruppe Legende

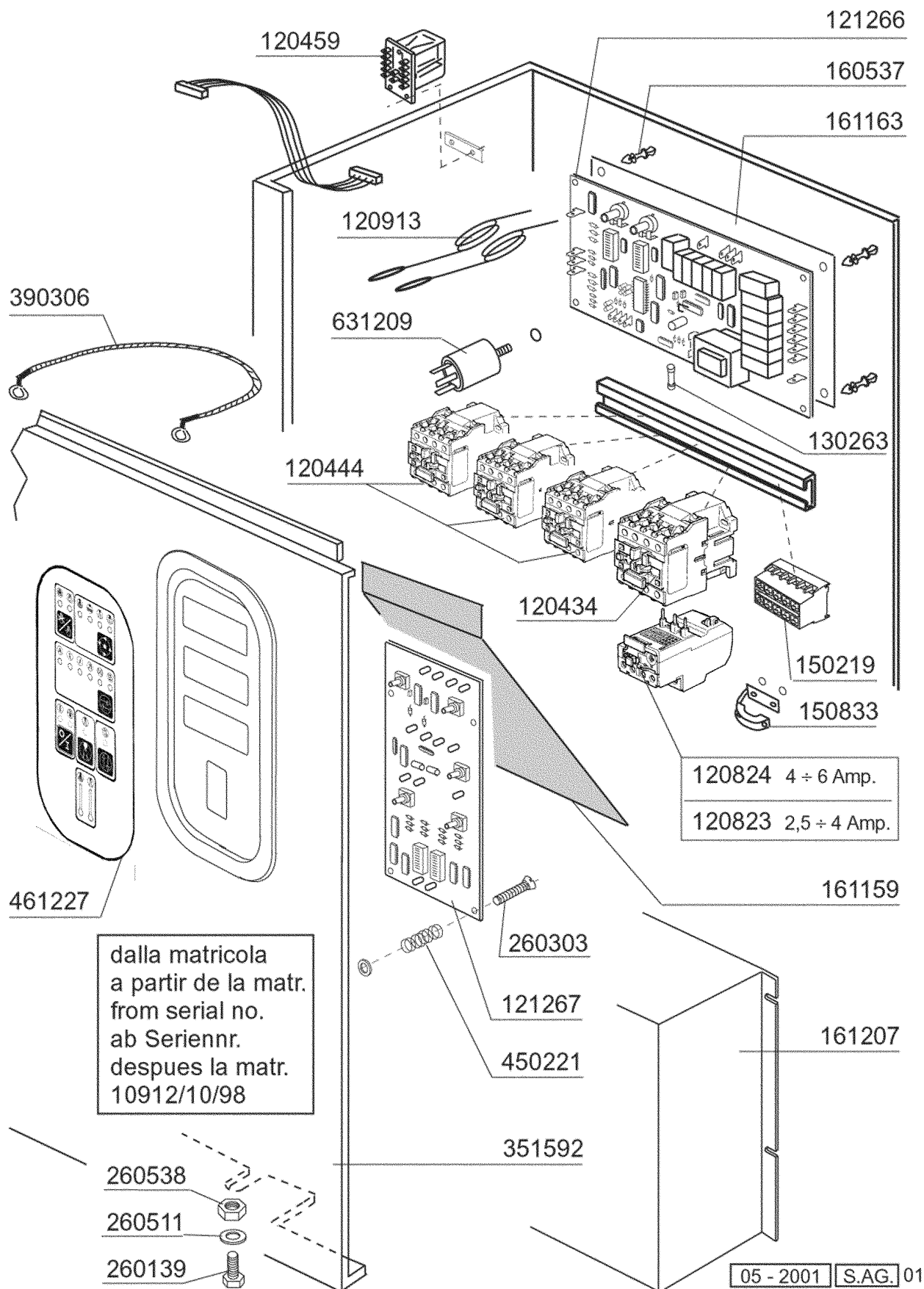
Kode	Bezeichnung	Preis
110331	Heizkörper 4200w 230/400v	0
110349	Heizkörper 6000w 220/380v	0
120145	E-ventil F2 14lt/n Typ 1 Weg	0
160108	Ansaugschlauch D.8x5 F.dosiergeraet	0
160805	Dichtung D.8	0
161102	Heizkoerperschutz Mopl.	0
180408	"t"-nippel F.dosierer M/zentr.reduz	0
190330	Te-stück Für Rückverhinderer	0
200117	Gummischlauch 7x16	0
200122	Schlauch 11x19	0
200416	Dichtung D. 3/4"	0
200715	Zulaufschlauch 2m Rostfr.st.	0
200815	O-ring F.heizkörper	0
260112	Rostfr.stahl Te-schraube 8x16 A2	0
280121	Kniestück Für Rückverhinderer	0
330342	Boiler C95-c155-c165	0
330725	Standardwinkel Fuer E-ventil	0
450102	Schelle Fe Zn 11-17 H=9	0
450103	Schlauchs. Fe Zn. 13-20 H=9	0
450115	Elastische Schelle D. 8,3/7,8	0
460502	Asbestdichtung 30x21x2 C34-r	0
620120	Glanzmitteldosierer	0
620209	Einlauffilter	0
620243	Rohrtrenner	0
630969	Spule S4216 220/50hz	0

**C95E2 - Seite 7 - Pumpe
Legende**

Kode	Bezeichnung	Preis
100717	Pumpe 1,5ps 220/380 50hz - 2241	0
100719	Pumpe 1,5ps 220/240 50hz 2241	0
630114	Pumpengehaeuse Fi Hp2-2,7-3-3,2 12	0
630216	Lauftraddeckel Fi Hp 2-3	0
630223	Flansch Pumpe Fi Hp 2-3-3,2	0
630325	Luefterrad F. Pumpe 1219/2241	0
630411	O-ring Pumpe Fi Hp 2-2,7	0
630501	Mech.dichtung Ps 2-3-3,2	0
631667	Pumpenlaufrad 1,5ps F.2241 D.109	0

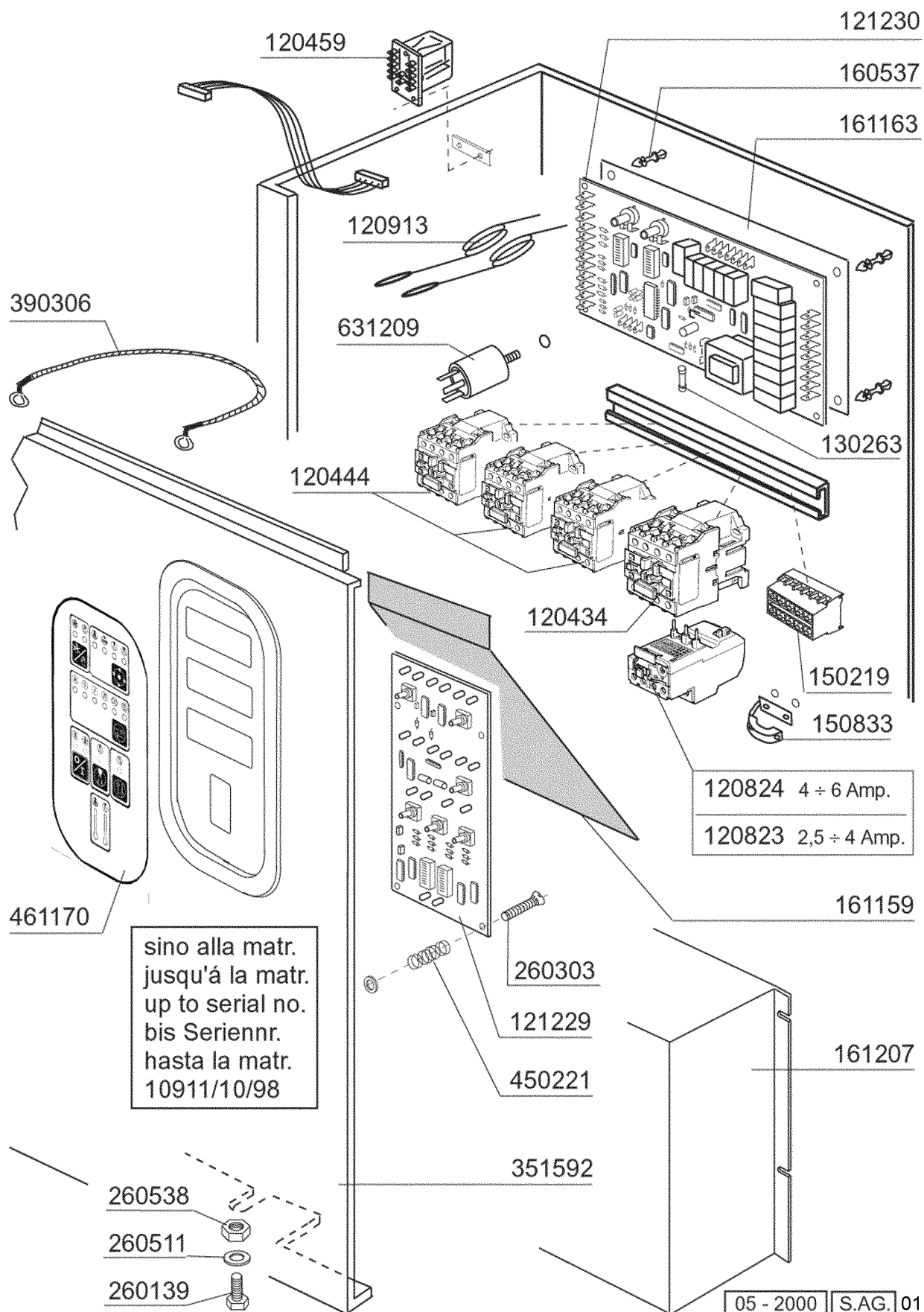
C95E2 - Seite 8 - E-Tafel Legende

Kode	Bezeichnung	Preis
120434	Schuetz 9a 220v 50hz	0
120444	Schütz 9a 220v 50hz Hr0901nm	0
120459	Hilfsrelais 16a 220v C95-155-bchr	0
120823	Thermoausloeser 2,5/4 A	0
120824	Thermoausloeser 4/6a	0
120913	Fühler Für Fc-c Elektron.ausführung	0
121266	E-tafel "c-g"	0
121267	Elektronische Tafel C-g	0
130263	Sicherung 5x20 T400ma	0
150219	Klemmenleiste 5p Mmq165vd26	0
150833	Kebeldurchgang Br/bc	0
160537	Abstandstück F. Elektr.lochkarte	0
161159	Abdeckung Für Steuerkarte C166	0
161163	Abdeckung Für Steuerkarte C165-2	0
161207	Schütz Für E-tafel C95-155	0
260139	Schraube Te 5x16	0
260303	Schraube Tsp 3x10	0
260511	Growerscheibe D.5	0
260538	Schiebe 18x6x1,5 Stahl	0
351592	Fronttafel C166	0
390306	Seil	0
450221	Feder Für Elektr.platine	0
461227	Schalttafel C-e2	0
631209	Entstörfilter	0



C95E2 - Seite 9 - E-Tafel Legende

Kode	Bezeichnung	Preis
120434	Schuetz 9a 220v 50hz	0
120444	Schütz 9a 220v 50hz Hr0901nm	0
120459	Hilfsrelais 16a 220v C95-155-bchr	0
120823	Thermoausloeser 2,5/4 A	0
120824	Thermoausloeser 4/6a	0
120913	Fühler Für Fc-c Elektron.ausführung	0
121229	Elektronische Tafel "c"	0
121230	Elektronische Tafel C166	0
130263	Sicherung 5x20 T400ma	0
150219	Klemmenleiste 5p Mmq165vd26	0
150833	Kebeldurchgang Br/bc	0
160537	Abstandstück F. Elektr.lochkarte	0
161159	Abdeckung Für Steuerkarte C166	0
161163	Abdeckung Für Steuerkarte C165-2	0
161207	Schütz Für E-tafel C95-155	0
260139	Schraube Te 5x16	0
260303	Schraube Tsp 3x10	0
260511	Growerscheibe D.5	0
260538	Schiebe 18x6x1,5 Stahl	0
351592	Fronttafel C166	0
390306	Seil	0
450221	Feder Für Elektr.platine	0
461170	Schild C166	0
631209	Entstörfilter	0



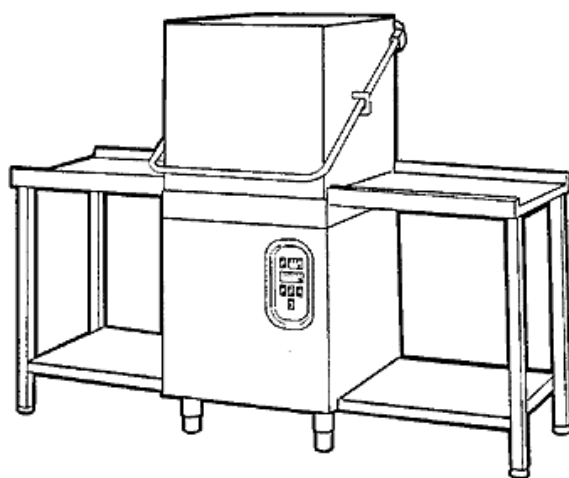
**C95E2 - Seite 10 - Klarspüler-dosiergerät
Legende**

Kode	Bezeichnung	Preis
160105	Ansaugschlauch D.6x4 F.dosiererger.	0
160714	Pfropfen V.dosiereranlage Moplen	0
170701	Gewinding 1/2" F.dosierergeraet	0
180306	Nippel F.glnzdosierer	0
190107	Abdeckung Für Dosierergerät	0
190108	Gehäuse Für Dosiergeraet	0
190803	Halterung Der Dichtung V.dosiererg.	0
191018	Filterhalterung Glzmtldosierer	0
200444	Saugventil Glanzmitteldosiergeraet	0
200816	O-ring 2,5x59,2x64,2 Glanzmdos	0
200825	O-ring 3x5x11 Dosiergeraet	0
200861	Or-dichtung 14x18x2	0
260213	Schraube Tcp 5x25	0
260404	Rostfr.stahlern.muetter D6 Uni 5588	0
260512	Rostfr.st.growerschiebe D6	0
330543	Filter Glanzmitteldosierer D.17	0
340483	Stößel Für Dosierergerät	0
381105	Druckring Für Membrane	0
440405	Dichtung Glanzmtldos.	0
450115	Elastische Schelle D. 8,3/7,8	0
450214	Feder Glanzmtldosier	0
620120	Glanzmitteldosierer	0
630614	Membrane Glanzmitteldosierer	0

PARTI DI RICAMBIO
PIECES DETACHEES
SPARE PARTS
ERSATZTEILE
LISTA DE RECAMBIOS

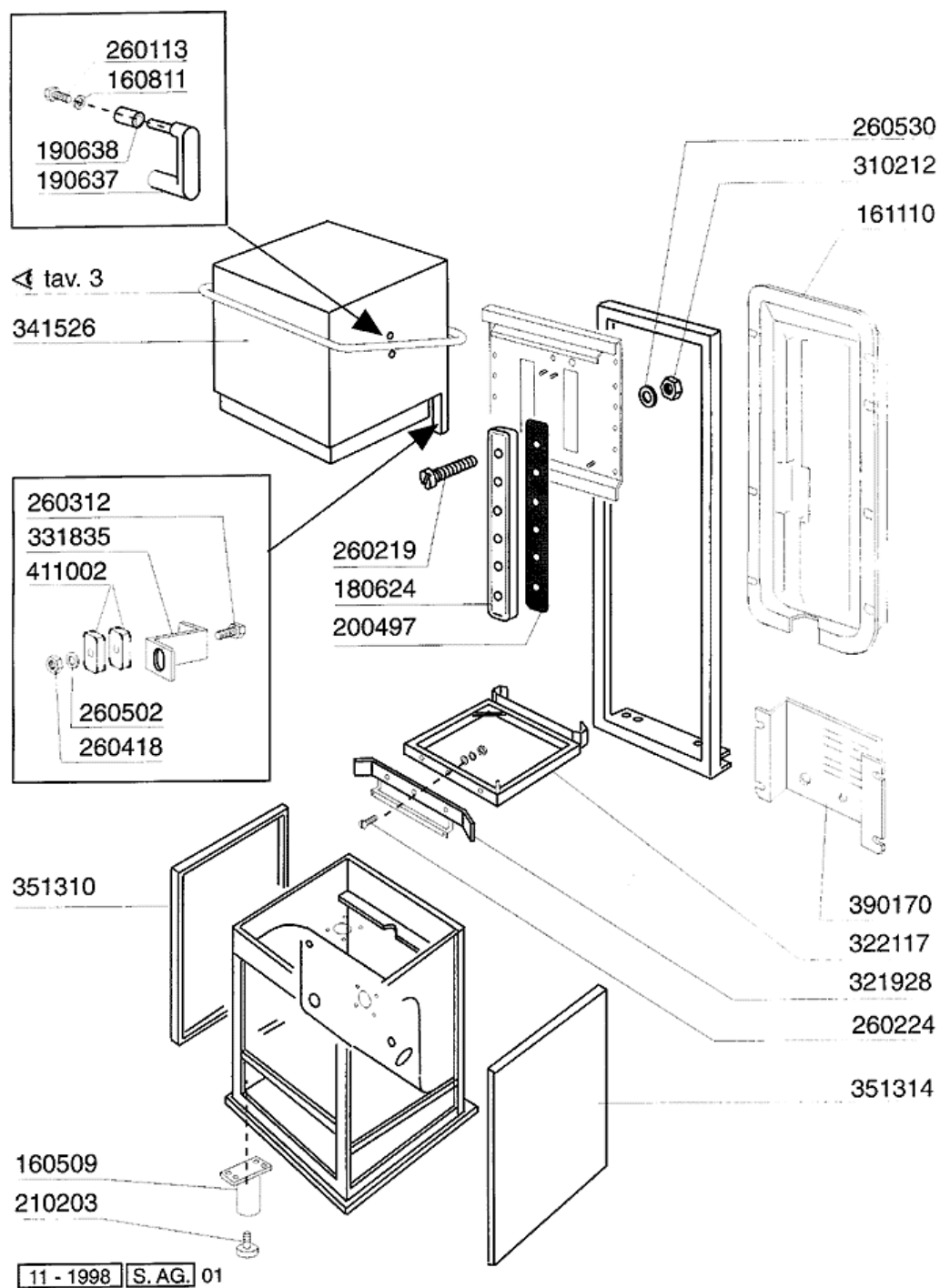
C 95 E2

9/92



12 - 1998 S. AG.

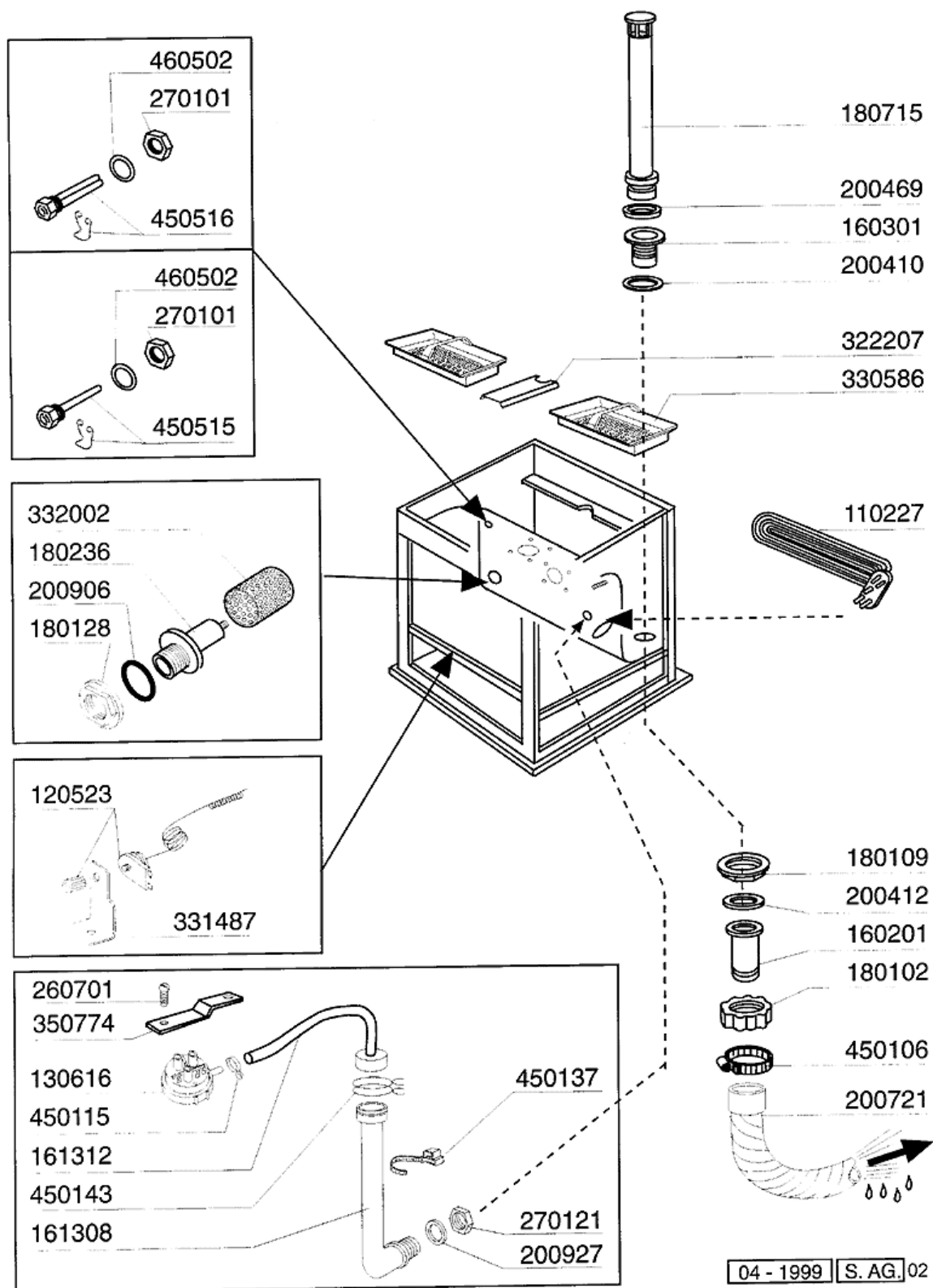
2 - Karosserie/Tank



2 - Karosserie/Tank

CODE	BEZEICHNUNG
160509	FUSSHALTER
160811	GLEITRING F2 18X8,5 X1 ALGOF
161110	HINTERE ABDECKUNG S90-C85-140
180624	TÜRFÜHRUNG C95-C155-C165
190637	FÜHRUNG FÜR "C"-TÜR
190638	ROLLE FÜR C-TÜRFÜHRUNG
200497	DICHTUNG F.TÜRFÜHRUNG C85-C140
210203	GUMMIFUSS 30 MM
260113	ROSTFR.ST.TE-SCHRAUBE8X20 A2UN
260219	ROSTF.ST TCP-SCHRAUBE6X35A2 UN
260224	TB-SCHRAUBE 6X15 B23-10-11-12
260312	SCHRAUBE TSP 4X16
260418	SELBST-SICHERNDE MUTTER M4
260502	FLACHSCHEIBE D.4
260530	ROSTFR.STAHL SCHEIBE 7X22X2
310212	BLINDMUTTER M6 SCHWARZ NYLON
321928	PLATTE F. FUEHRUNGEN C140
322117	KORBFÜHRUNG C95-C155
331835	WINKEL FÜR MAGNET C165
341526	HAUBE C95-C155
351310	LINKE PANEL C95-C155
351314	RECHTE PANEL C95-C155
390170	HINTERE ABDECKUNG
411002	DAUERMAGNET 24X12

3 - Tank

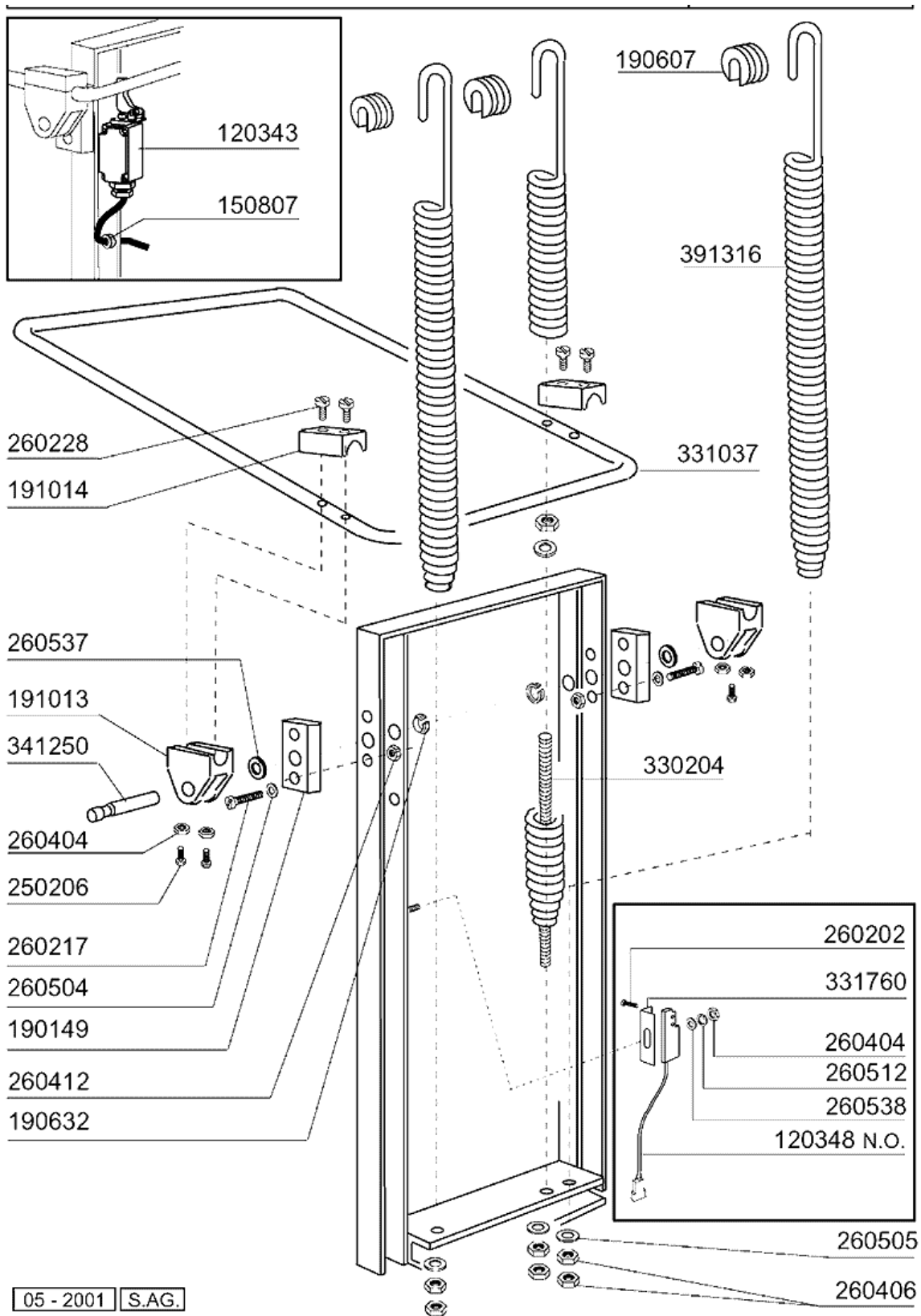


04 - 1999 S. AG. 02

3 - Tank

CODE	BEZEICHNUNG
110227	HEIZKÖRPER 3000W 230/400V
120523	SICHERHEITSTHERMOSTAT 110°
130616	DRUCKSCHALTER 190/90 C95-155-
160201	KNIESTUECK F.TANKZULAUF MOPL
160301	ABLAUFSTUTZEN 1"1/2 C-S-N
161308	LUFTFALLE C95-155
161312	SCHALUCH FÜR LUFTFALLE C95-155
180102	GEWINDERING F.ABLAUFST.1"1/2 F
180109	KLEMMRING 1 1/2"
180128	GEWINDERINGE 65,4 C140 C85
180236	ANSAUGSTUTZEN FÜR AC-ACR-C155
180715	ÜBERLAUFSTANDROHR C95-C155-C16
200410	DICHTUNG ABLAUF 1 1/2" 65X47X2
200412	DICHTUNG ABLAUF11/2" 45X33X3
200469	STANDROHRDICHTUNG 45X35,5X7
200721	ABLAUFSCHLAUCH 28X35 2MT.
200906	DICHTUNG D.92X66X2
200927	DICHTUNG FÜR LUFTFALLE C95-C15
260701	SCHRAUBE 3,5X9,5
270101	SECHSWINKL.GEGENMUTT.1/2"
270121	GEGENMUTTER
322207	FILTERTRÄGER ZENTRAL FÜR C95-1
330586	TANKFILTER C95-C155-C165
331487	HALTERUNG FÜR 1 THERMOSTAT
332002	ANSAUGFILTER FÜR C95-155 -RUND
350774	WINKEL
450106	SCHLAUCHSCH. H=12,2 32-44
450115	ELASTISCHE SCHELLE D. 8,3/7,8
450137	BUNDVERSCHLUSS MIT FUSS 31900
450143	SCHELLE 39,7X37,7
450515	ROSTFR.ST.SCHUTZHUELLE F.1 THE
450516	SCHUTZHUELLE FUER 2 THERMOSTAT
460502	ASBESTDICHTUNG 30X21X2

4 - Griff

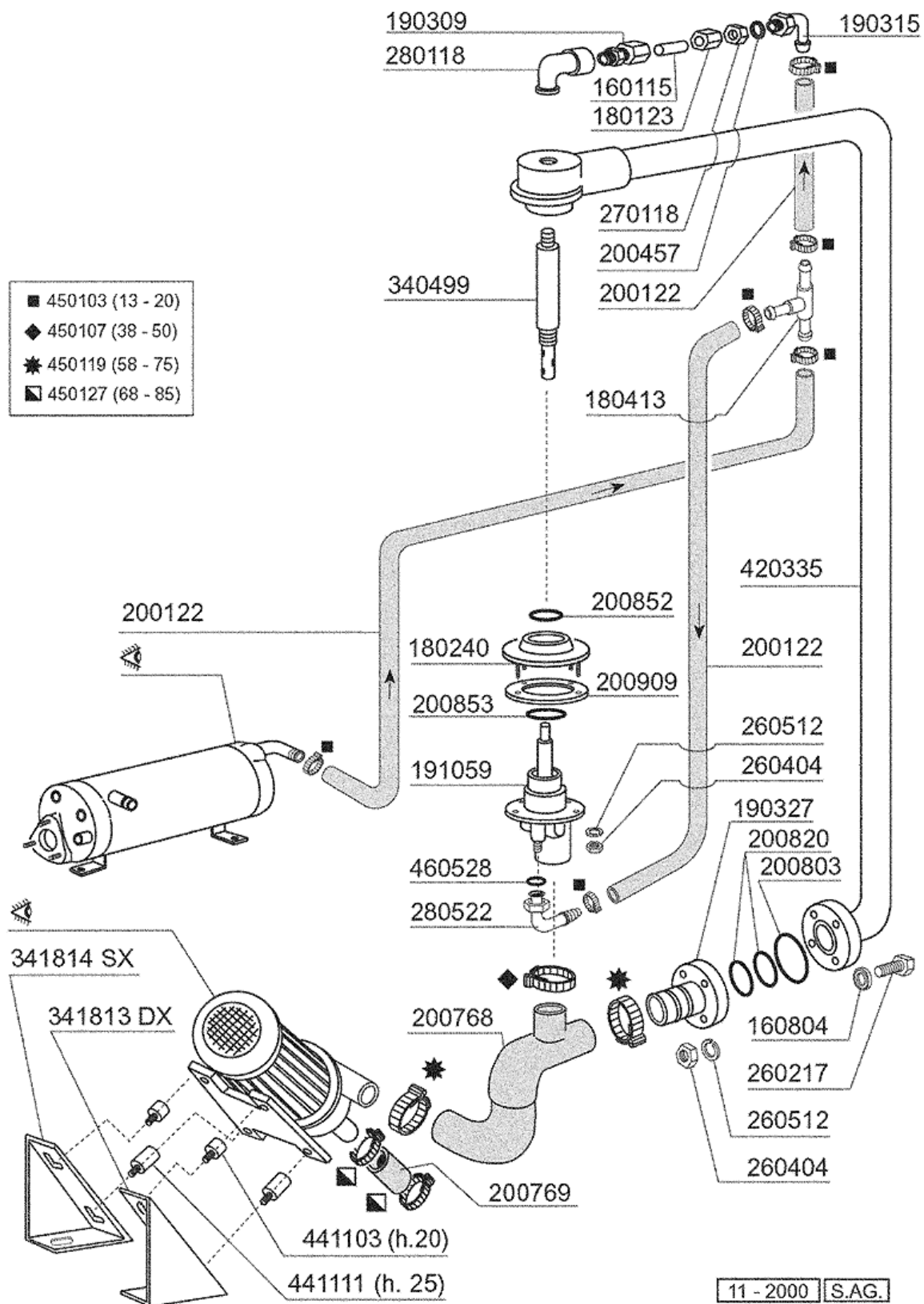


05 - 2001 S.A.G.

4 - Griff

CODE	BEZEICHNUNG
120343	ENDSCHALTER (120364)
120348	MAGN.SCHALTER (OEFFNER)
150807	KABELDURCHGANG D.8 PVC
190149	VERSTÄRKERUNG FÜR GRIFFHALTER.
190607	GRIFFSBUCHSE C30-70
190632	NYLINER BUCHSE
191013	Gelenk F. Griff C30 - C70
191014	FLANSCH F. Griff C30-70
250206	BEFESTIGUNGSDÜBEL D.6
260202	SCHRAUBE TCP 3X16
260217	SCHRAUBE TCP 6X25
260228	ROSTFR.ST. SONDERSCHRAUBE 6X42
260404	ROSTFR.STAHLERN.MUETTER D6 UNI
260406	MUTTER 8MA
260412	SELBST-SICHERNDE MUTTER M6
260504	ROSTFR.ST.FLACHSCHIEBE D6
260505	ROSTFR.ST.FLACHSCHEIBE D8
260512	ROSTFR.ST.GROWERSCHIEBE D6
260537	ROSTFR.ST.FLACHSCHEIBE D13X20X
260538	SCHIEBE 18X6X1,5 STAHL
330204	ZUGSTANGE F.FEDER C95/155-LC38
331037	GRIFF C95-155-165 DOPPELWANDIG
331760	HALTERUNG
341250	STIFT FUER Griff C85- C140
391316	FEDER FUER Griff C85/140-G75

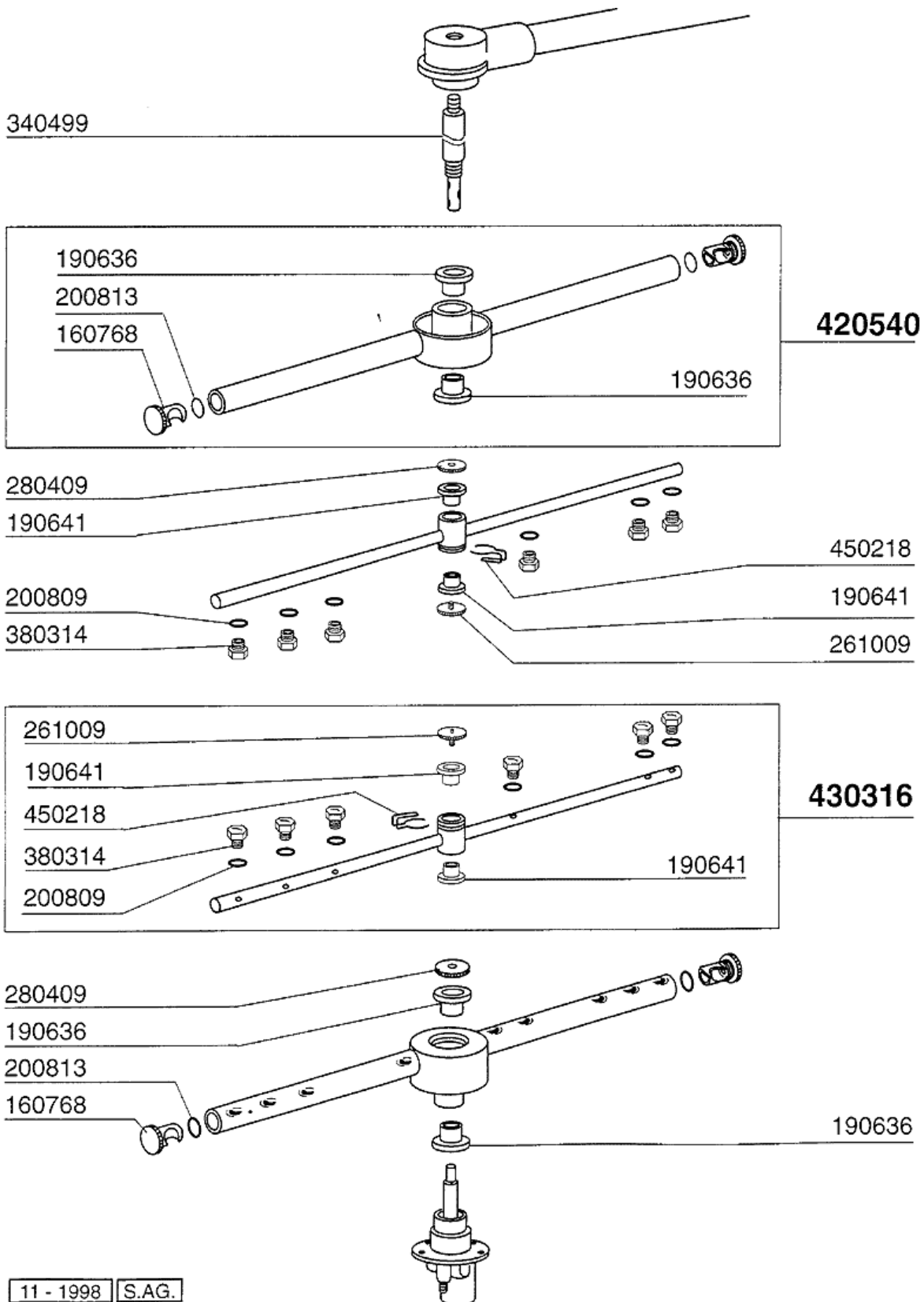
5 - Wasch-und Nachspülsäule



5 - Wasch-und Nachspülsäule

CODE	BEZEICHNUNG
160115	PL.ROHR D.9,5 B41(3/8) C30-C70
160804	DICHTUNG D.6
180123	UEBERWURFMUTTER-NACHSPUL.5/8 C
180240	FLANSCH FÜR WASCHROHR C95-C155
180413	T-NIPPEL D.11,5 - NACHSPÜLGRUP
190309	ANSCHLUSS GERADE 3/8" B41 C30
190315	KNIESTUECK NACHSP.C30-70
190327	AUSGUSSFLANSCH C95-C155-C165
191059	UNTERE WASCHARMHALTERUNG C95-1
200122	SCHLAUCH 11X19
200457	DICHTUNG D.24X16X3 NEOPRENE
200768	DRUCKSCHLAUCH "3 WEGE" C95-C15
200769	ANSAUGSCHLAUCH C95-C155-C165
200803	OR DICHTUNG 3,53X98,02X105,08
200820	O-RING151 46,99X5,33X57,6
200852	OR-DICHTUNG D.58,42X63,66X2,62
200853	OR.DICHTUNG D.63,5X70,56X3,53
200909	DICHTUNG F.UNTERE WASCHARMHALT
260217	SCHRAUBE TCP 6X25
260404	ROSTFR.STAHLERN.MUETTER D6 UNI
260512	ROSTFR.ST.GROWERSCHIEBE D6
270118	MUTTER FUER KNIESTUECK 5/8 C3
280118	KNIESTÜCK 3/8"-1/4" C140-C155
280522	ANSCHLUSS FÜR NACHSPÜLSCHLAUCH
340499	SPINDEL V.SPUELARM C34-C140
341813	SUPPORT FÜR PUMPE C95/155/165
341814	SUPPORT FÜR PUMPE C95/155/165
420335	WASCHSÄULE C95-C155-C165
441103	FUESSE FUER PUMPE
441111	FUESSE FUER PUMPE 25X25XM6
450103	SCHLAUCHSCH. FE ZN. 13-20 H=9
450107	SCHELLE FE ZN 38-50 H=12,2
450119	SCHLAUCHSCHEL. 58-75 H=12,2
450127	SCHLAUCHSCHEL. 68-85 H=12,2
460528	DICHTUNG 15X10X2 FÜR NIPPEL

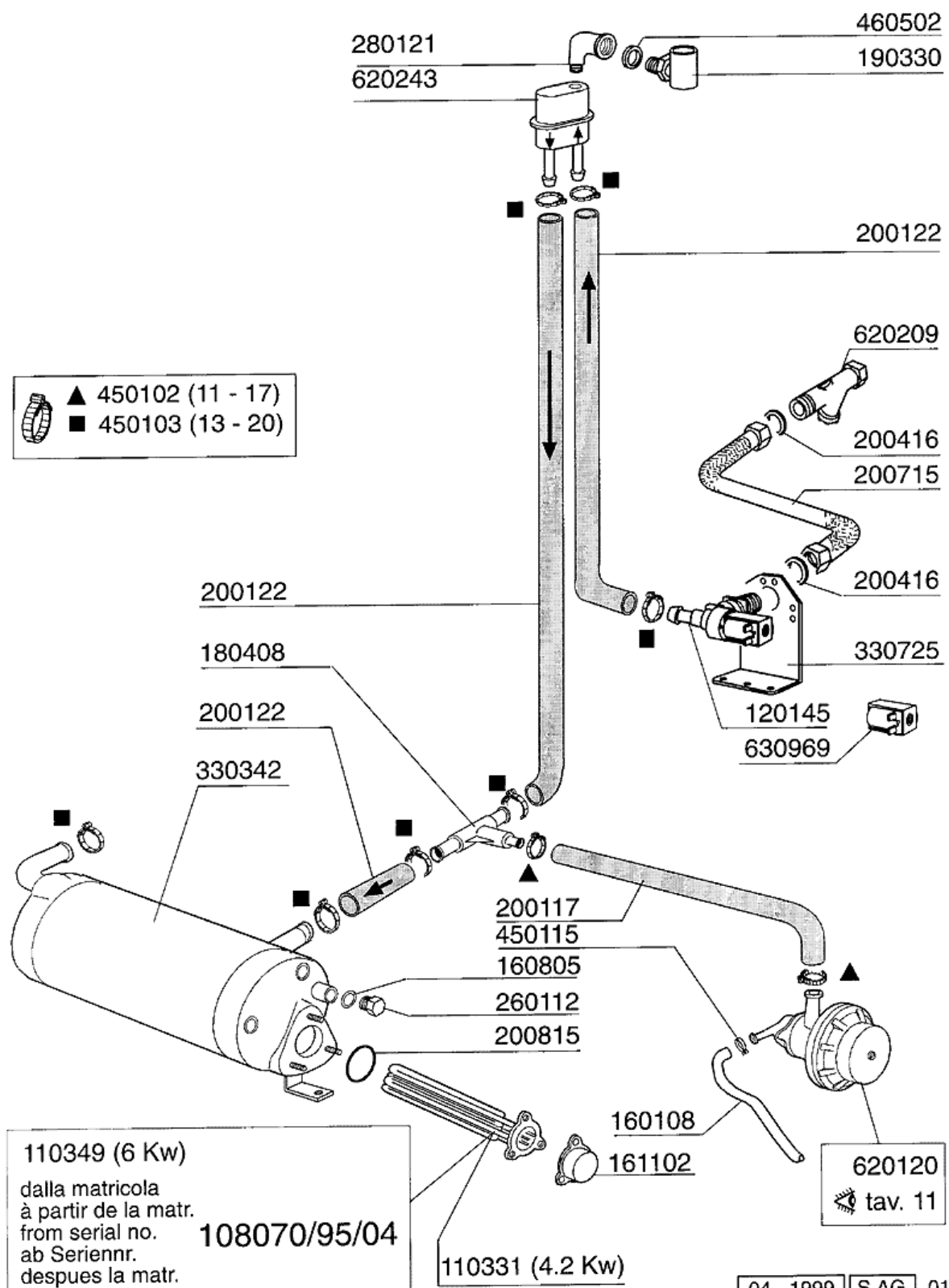
6 - Wasch-und Nachspülarme



6 - Wasch-und Nachspülarme

CODE	BEZEICHNUNG
160768	PFROPFEN FÜR C95-155 WASCHARM
190636	BUCHSE FÜR WASCHARM C95-155-16
190641	BUCHSE FÜR NACHSPÜLARM C95-155
200809	OR DICHTUNG 1,78X8,73X12,29
200813	OR DICHTUNG 2,21X16,36X20,78
261009	BEFESTIG.SCHRAUBE F.SPUELARM
280409	KLEMMRING SPUELARMKREUZ C140
340499	SPINDEL V.SPUELARM C34-C140
380314	NACHSPÜLDÜSE OV1/8" 303 80LT 8
420540	WASCHARM C95
430316	NACHSPÜLARM FÜR C95-C155-C165
450218	FEDER BEFEST.SCHRAUBE NACHSPÜL

7 - Nachspülgruppe

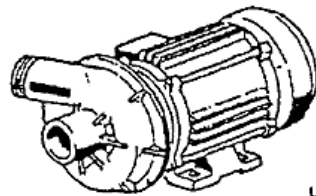


7 - Nachspülgruppe

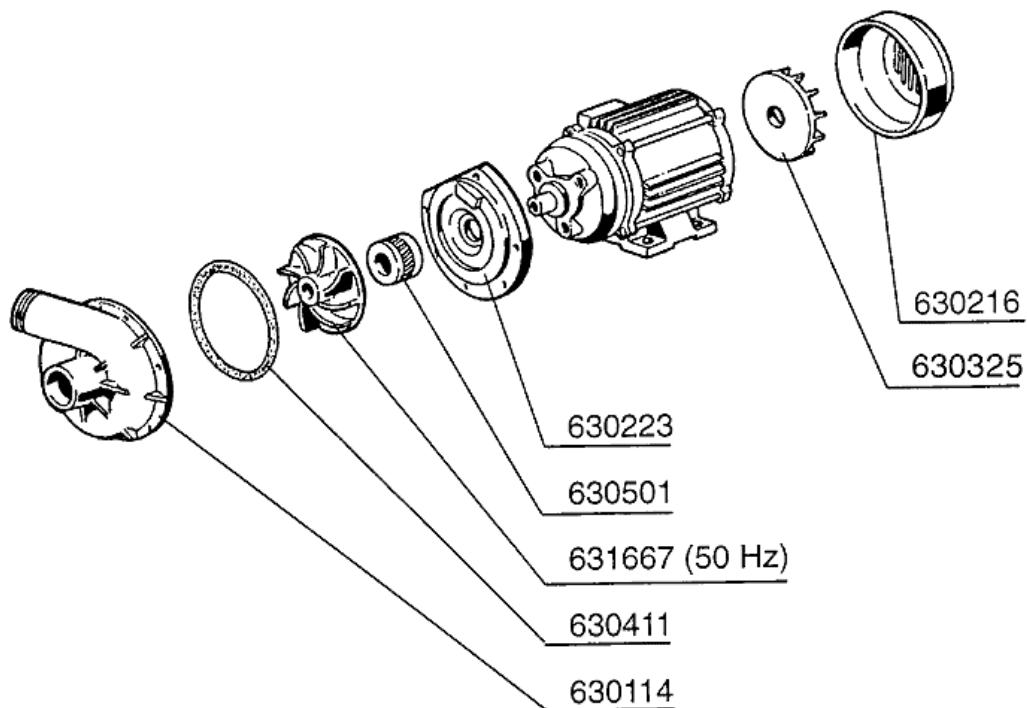
CODE	BEZEICHNUNG
110331	HEIZKÖRPER 4200W 230/400V
110349	HEIZKÖRPER 6000W 230/400V
120145	E-VENTIL 12LT 1 WEG
160108	ANSAUGSCHLAUCH D.8X5 F.DOSIERG
160805	DICHTUNG D.8
161102	HEIZKOERPERSCHUTZ MOPL.
180408	T-NIPPEL F.DOSIERER M/ZENTR.
190330	TE-STÜCK FÜR RÜCKVERHINDERER
200117	GUMMISCHLAUCH 7X16
200122	SCHLAUCH 11X19
200416	DICHTUNG D. 3/4"
200715	ZULAUFSCHAUCH 2M ROSTFR.ST.
200815	O-RING F.HEIZKÖRPER
260112	ROSTFR.STAHL TE-SCHRAUBE 8X16
280121	KNIESTÜCK FÜR RÜCKVERHINDERER
330342	BOILER C95-C155-C165
330725	STANDARDWINKEL FUER E-VENTIL
450102	SCHELLE FE ZN 11-17 H=9
450103	SCHLAUCHSCH. FE ZN. 13-20 H=9
450115	ELASTISCHE SCHELLE D. 8,3/7,8
460502	ASBESTDICHTUNG 30X21X2
620120	GLANZMITTELDOSIERER
620209	EINLAUFFILTER
620243	ROHRTRENNER
630969	SPULE S4216 220/50HZ

8 - Pumpe

100717 220 - 240 - 380 - 415/3 50 Hz
100719 220 - 240/1 50 Hz



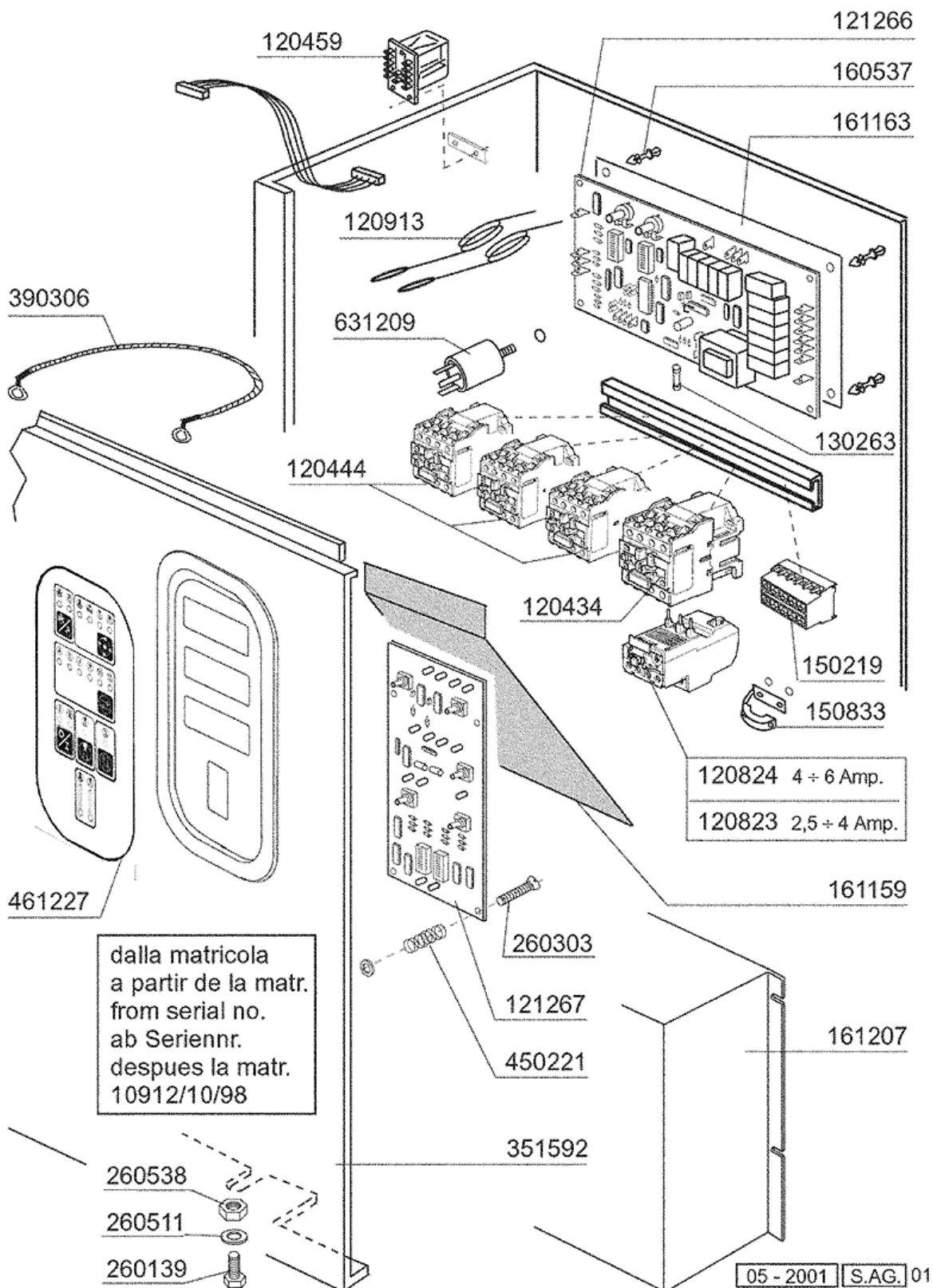
HP 1,5 - Kw 1,1 (2241)



8 - Pumpe

CODE	BEZEICHNUNG
100717	PUMPE HP1,5 220/3-415/50-2241
100719	PUMPE 1,5PS 220/240 50HZ 2241
630114	PUMPENGEHAEUSE HP2-2,7-3-3,2
630216	LAUFRADDECKEL FIR HP 2-3
630223	FLANSCH PUMPE FI HP 2-3-3,2
630325	LUEFTERRAD F. PUMPE 1219/2241
630411	O-RING PUMPE FI HP 2-2,7
630501	MECH.DICHTUNG PS 2-3-3,2
631667	LAUFRAD D.110 HP1,5-2241

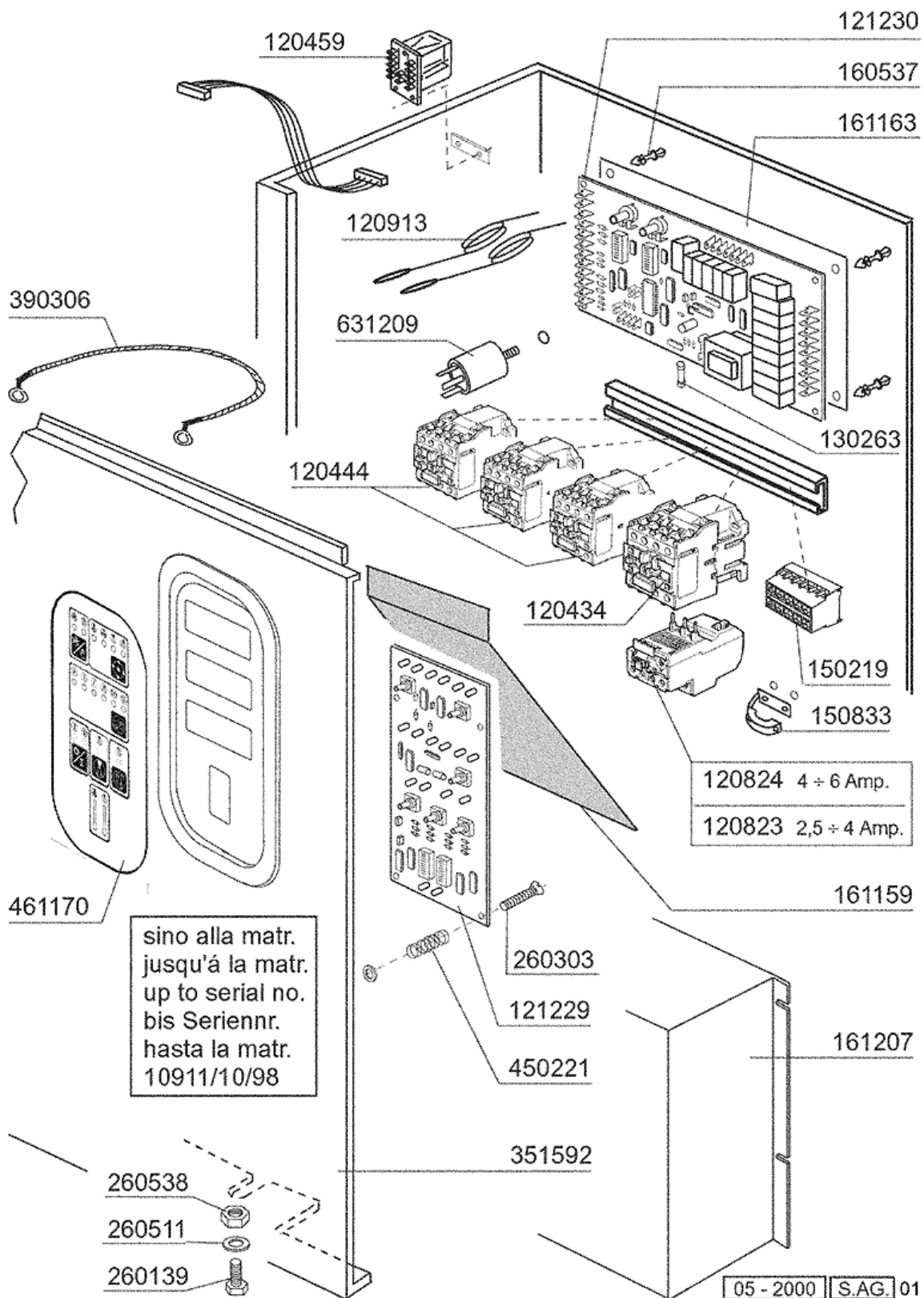
9 - E-Schrank



9 - E-Schrank

CODE	BEZEICHNUNG
120434	SCHUETZ 9A 220V 50HZ
120444	SCHÜTZ 9A 220V 50HZ
120459	HILFSRELAIS 16A 220V
120823	THERMOAUSLOESER 2,5/4 A
120824	THERMOAUSLOESER 4/6A
120913	FÜHLER FÜR PLATINE FC+C
121266	E-TAFEL "C-G"
121267	ELEKTRONISCHE TAFEL C-G
130263	SICHERUNG 5X20 T400MA
150219	KLEMMENLEISTE 5P MMQ165VD26
150833	KEBELDURCHGANG BR/BC
160537	ABSTANDSTÜCK F. ELEKTR.LOCHKAR
161159	ABDECKUNG FÜR STEUERKARTE C166
161163	ABDECKUNG FÜR STEUERKARTE C165
161207	SCHÜTZ FÜR E-TAFEL C95-155
260139	SCHRAUBE TE 5X16
260303	SCHRAUBE TSP 3X10
260511	GROWERSCHEIBE D.5
260538	SCHIEBE 18X6X1,5 STAHL
351592	FRONTTAFEL C166
390306	SEIL
450221	FEDER FÜR ELEKTR.PLATINE
461227	SCHALTAFEL C165-2
631209	ENTSTÖRFILTER

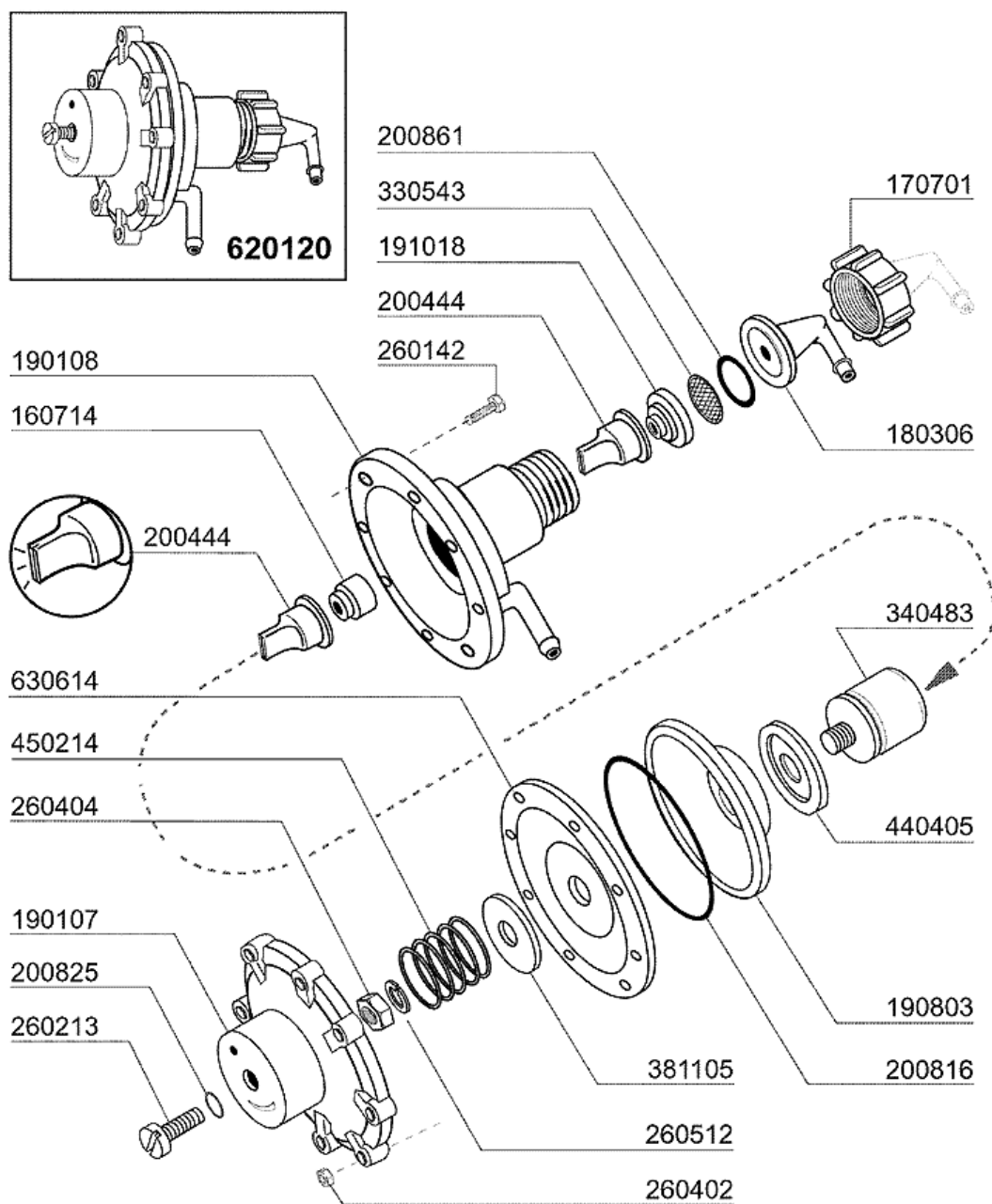
10 - E-Schrank



10 - E-Schrank

CODE	BEZEICHNUNG
120434	SCHUETZ 9A 220V 50HZ
120444	SCHÜTZ 9A 220V 50HZ
120459	HILFSRELAIS 16A 220V
120823	THERMOAUSLOESER 2,5/4 A
120824	THERMOAUSLOESER 4/6A
120913	FÜHLER FÜR PLATINE FC+C
121229	ELEKTRONISCHE TAFEL "C"
121230	ELEKTRONISCHE TAFEL C166
130263	SICHERUNG 5X20 T400MA
150219	KLEMMENLEISTE 5P MMQ165VD26
150833	KEBELDURCHGANG BR/BC
160537	ABSTANDSTÜCK F. ELEKTR.LOCHKAR
161159	ABDECKUNG FÜR STEUERKARTE C166
161163	ABDECKUNG FÜR STEUERKARTE C165
161207	SCHÜTZ FÜR E-TAFEL C95-155
260139	SCHRAUBE TE 5X16
260303	SCHRAUBE TSP 3X10
260511	GROWERSCHEIBE D.5
260538	SCHIEBE 18X6X1,5 STAHL
351592	FRONTTAFEL C166
390306	SEIL
450221	FEDER FÜR ELEKTR.PLATINE
461170	SCHILD C166
631209	ENTSTÖRFILTER

11 - Klarspüler-dosiergerät



02 - 2004 | S. AG.

11 - Klarspüler-dosiergerät

CODE	BEZEICHNUNG
160714	PFROPFEN V.DOSIERERANLAGE MOPL
170701	GEWINDERING 1/2" F.DOSIERERGER
180306	NIPPEL F.GLNZDOSIERER
190107	ABDECKUNG FÜR DOSIERERGERÄT
190108	GEHÄUSE FÜR DOSIERGERAET
190803	HALTERUNG DER DICHTUNG V.DOSIE
191018	FILTERHALTERUNG GLZMTLDOSIERER
200444	SAUGVENTIL GLANZMITTELDOSIERGE
200816	O-RING 2,5X59,2X64,2 GLANZMDOS
200825	O-RING 3X5X11 DOSIERGERAET
200861	OR-DICHTUNG 14X18X2
260142	SCHRAUBE TE 4X16
260213	SCHRAUBE TCP 5X25
260402	MUTTER IN ROSTFR.STAHL D4 UNI
260404	ROSTFR.STAHLERN.MUETTER D6 UNI
260512	ROSTFR.ST.GROWERSCHIEBE D6
330543	FILTER GLANZMITTELDOSIERER D.1
340483	STÖSSEL FÜR DOSIERERGERÄT
381105	DRUCKRING FÜR MEMBRANE
440405	DICHTUNG GLANZMTLDOS.
450214	FEDER GLANZMTLDOSIER
620120	GLANZMITTELDOSIERER
630614	MEMBRANE GLANZMITTELDOSIERER